

SONY®

Cyber-shot

Цифровой фотоаппарат/Цифровий фотоапарат

Инструкция по эксплуатации

Посібник з експлуатації

DSC-W110/W115/W120/W125/W130

RU

UA



Для получения подробных сведений об усовершенствованных операциях прочтите руководства **“Руководство по Cyber-shot”** (PDF) и **“Расширенное ознакомление с Cyber-shot”** на диске CD-ROM (прилагается) с помощью компьютера.

Детальнішу інформацію про розширені функції читайте у джерелах **«Посібник з Cyber-shot»** (PDF) та **«Расширенное ознакомление с Cyber-shot»** на компакт-диску (додається) за допомогою ПК.

Инструкция по эксплуатации

Перед использованием аппарата прочтите внимательно данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

Інструкції з використання

Будь ласка, перед використанням пристрою уважно прочитайте цей посібник і зберігайте його для майбутньої довідки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

Для покупателей в Европе

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

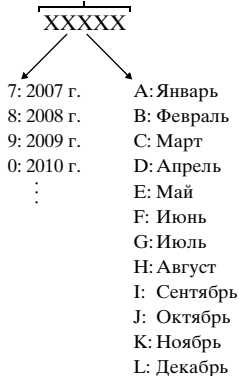
Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX
 1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Оглавление

Примечания по использованию фотоаппарата	5
Начало работы	7
Проверка прилагаемых принадлежностей	7
1 Подготовка батарейного блока	8
2 Установка батарейного блока/карты памяти "Memory Stick Duo" (не прилагается)	9
3 Включение фотоаппарата/установка часов	11
Простой способ фотосъемки	12
Диск переключения режимов/Увеличение/Вспышка/Макро/Таймер самозапуска/Дисплей	13
Съемка в режиме Smile Shutter	15
Просмотр/удаление изображений	16
Изучение различных функций – HOME/Меню	19
Использование экрана HOME	19
Пункты меню HOME	20
Использование пунктов меню	21
Пункты меню	22
Использование компьютера	24
Поддерживаемые операционные системы для USB-соединения и для программного обеспечения (прилагается)	24
Просмотр "Руководство по Cyber-shot"	25
Индикаторы на экране	26
Время работы батарейного блока и емкость памяти	29
Время работы батареи и количество фотоснимков, которые могут быть записаны/просмотрены	29
Количество фотоснимков и время видеосъемки	31
Устранение неисправностей	33
Батарейный блок и питание	33
Фотосъемка/видеосъемка	34
Просмотр изображений	34
Меры предосторожности	35
Технические характеристики	37

Примечания по использованию фотоаппарата

Резервное копирование внутренней памяти и карты памяти “Memory Stick Duo”

Не выключайте фотоаппарат и не извлекайте батарейный блок или карту памяти “Memory Stick Duo”, когда горит лампочка доступа. В противном случае данные во внутренней памяти или на карте памяти “Memory Stick Duo” могут быть повреждены. Не забывайте делать резервное копирование для защиты данных.

Примечания о записи/ воспроизведении

- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы убедиться в надлежащей работе фотоаппарата.
- Данный фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащищенным, ни водонепроницаемым. Перед использованием фотоаппарата прочитайте раздел “Меры предосторожности” (стр. 35).
- Избегайте попадания на фотоаппарат воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях фотоаппарат невозможно отремонтировать.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности Вашего фотоаппарата.
- Не используйте фотоаппарат в местах вблизи генераторов сильных радиоволн или источников излучения. В противном случае фотоаппарат может неправильно выполнять запись или воспроизведение фотоснимков.
- Использование фотоаппарата в местах с повышенным содержанием песка или пыли может привести к неисправности.
- Если произойдет конденсация влаги, удалите ее перед использованием фотоаппарата (стр. 35).

- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Это может привести к неисправности, и запись фотоснимков станет невозможной. Более того, может испортиться носитель информации или могут повредиться данные фотоснимков.
- Перед использованием очистите поверхность вспышки. Выделение тепла от вспышки может привести к тому, что грязь на поверхности вспышки вызовет обесцвечивание поверхности вспышки или же прилипнет к поверхности вспышки, в результате чего освещенность станет недостаточной.

Примечания об экране ЖКД и объективе

- Экран ЖКД разработан с использованием чрезвычайно высокоточной технологии, так что свыше 99,99% пикселей предназначено для эффективного использования. Однако на экране ЖКД могут появляться маленькие темные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Такие точки являются результатом производственного процесса и никаким образом не влияют на запись.
- В случае снижения уровня заряда батареи, объектив может не перемещаться. Вставьте заряженный батарейный блок и снова включите фотоаппарат.

О совместимости данных изображения

- Фотоаппарат соответствует универсальному стандарту DCF (Design rule for Camera File system), который установлен JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Фирма Sony не гарантирует воспроизведение на данном фотоаппарате фотоснимков, записанных на другом оборудовании, а также воспроизведение на другом оборудовании фотоснимков, записанных на данном фотоаппарате.

| Предупреждение об авторских правах

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Неправомерная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

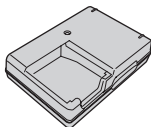
| За повреждение информации или сбой при записи не предусмотрено никакой компенсации

Фирма Sony не может компенсировать убытки, вызванные сбоем при записи, потерей или повреждением записанной информации вследствие неисправности фотоаппарата или носителя информации.

Начало работы

Проверка прилагаемых принадлежностей

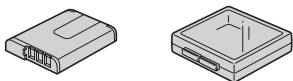
- Зарядное устройство BC-CSGB/
BC-CSGC (1)



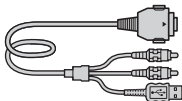
- Шнур питания (1) (не прилагается для США и Канады)



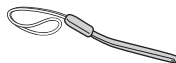
- Перезаряжаемый батарейный блок NP-BG1 (1)/Футляр батареи (1)



- USB, аудио/видео кабель для многофункционального разъема (1)



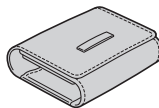
- Ремень
Наручный ремешок (1) (DSC-W110/
W115/W120/W130)



- Шейный ремень (1) (DSC-W125)

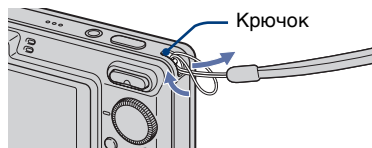


- Мягкий футляр для переноски (1)
(только DSC-W115/W125)



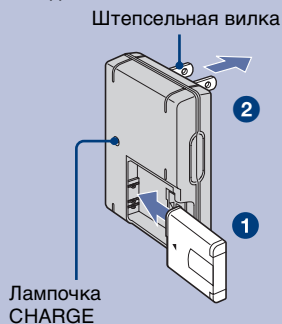
- CD-ROM (1)
 - Прикладное программное обеспечение Cyber-shot
 - “Руководство по Cyber-shot”
 - “Расширенное ознакомление с Cyber-shot”
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)

Чтобы не уронить и не повредить фотоаппарат, прикрепите к нему ремешок и проденьте руку в петлю ремня.

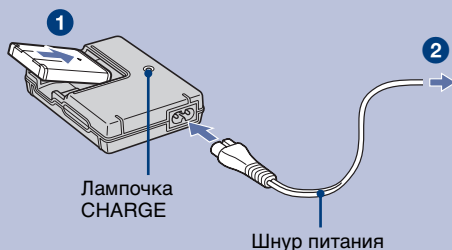


1 Подготовка батарейного блока

Для покупателей в США и Канаде



Для покупателей стран/регионов за пределами США и Канады



1 Вставьте батарейный блок в зарядное устройство.

2 Подсоедините зарядное устройство к сетевой розетке.

Загорится лампочка CHARGE и начнется зарядка.

Отключение лампочки CHARGE означает окончание зарядки (нормальной зарядки).

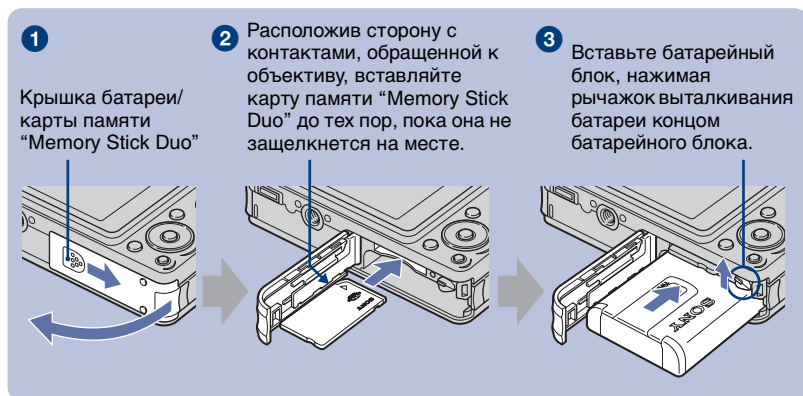
Если Вы будете продолжать зарядку батарейного блока в течение еще одного часа (до тех пор, пока он полностью не зарядится), заряда хватит на немного большее время.

Время зарядки

Время полной зарядки	Время нормальной зарядки
Приблиз. 330 мин.	Приблиз. 270 мин.

- В приведенной выше таблице показано требуемое время для зарядки полностью разряженного батарейного блока при температуре 25°C. В зависимости от условий использования или обстоятельств зарядка может длиться дольше.
- Для определения количества фотоснимков, которые могут быть записаны, см. стр. 29.
- Подсоедините зарядное устройство к ближайшей сетевой розетке.
- Даже если лампочка CHARGE не горит, зарядное устройство не будет отсоединено от источника питания переменного тока до тех пор, пока оно подсоединено к сетевой розетке. Если при использовании зарядного устройства возникнут какие-либо проблемы, немедленно отключите питание, отсоединив штепсельную вилку от сетевой розетки.
- После завершения зарядки отсоедините шнур питания от сетевой розетки и извлеките батарейный блок из зарядного устройства.
- Предназначена для использования с совместимыми батарейками Sony.

2 Установка батарейного блока/карты памяти “Memory Stick Duo” (не прилагается)



- 1** Откройте крышку батареи/ карты памяти “Memory Stick Duo”.
- 2** Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” (не прилагается).
- 3** Вставьте батарейный блок.
- 4** Закройте крышку батареи/ карты памяти “Memory Stick Duo”.

При не вставленной карте памяти “Memory Stick Duo”

Фотоаппарат выполняет запись/воспроизведение изображений с использованием внутренней памяти (приблиз. 15 Мб).

Для проверки оставшегося заряда батареи

Нажмите кнопку POWER для включения и проверьте оставшийся заряд батареи на экране ЖКД.

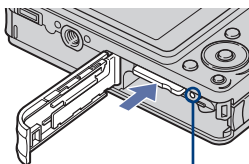
Индикатор оставшегося заряда					
Состояние	Достаточный оставшийся заряд	Почти полностью заряженная батарея	Заряд батареи израсходован наполовину	Низкий заряд батареи, запись/воспроизведение скоро остановится.	Замените батарею полностью заряженной или зарядите батарею. (Предупреждающий индикатор мигает.)

- Если Вы используете батарейный блок NP-FG1 (не прилагается), рядом с индикатором оставшегося заряда батареи появятся также минуты (🕒 60 мин).
- Понадобится примерно одна минута, пока появятся правильные показания индикатора оставшегося заряда батареи.
- В зависимости от условий использования или обстоятельств индикатор оставшегося заряда может показывать неправильный заряд.
- При включении питания первый раз появится экран установки часов (стр. 11).

Для извлечения батарейного блока/карты памяти “Memory Stick Duo”

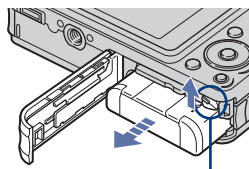
Откройте крышку батареи/карты памяти “Memory Stick Duo”.

Карта памяти “Memory Stick Duo”



Убедитесь в том, что **лампочка доступа** не горит, затем однократно нажмите карту памяти “Memory Stick Duo”.

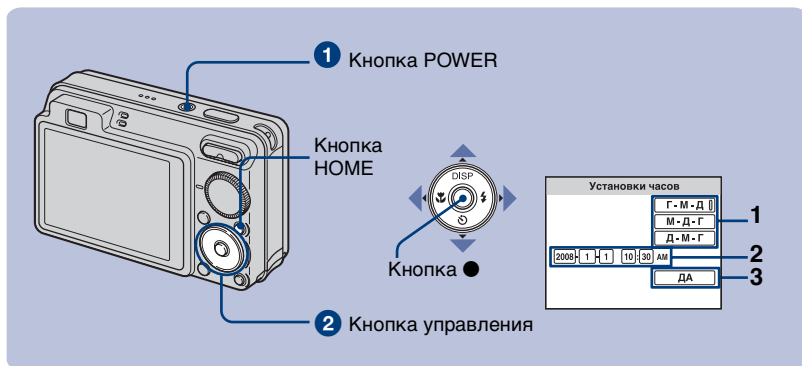
Батарейный блок



Сдвиньте **рычажок выталкивания батареи**. Следите за тем, чтобы не уронить батарейный блок.

- Никогда не вынимайте батарейный блок/карту памяти “Memory Stick Duo”, когда горит лампочка доступа. Это может привести к повреждению данных на карте памяти “Memory Stick Duo”/внутренней памяти.

3 Включение фотоаппарата/установка часов



1 Нажмите кнопку POWER.

2 Установите часы при помощи кнопки управления.

- 1 Выберите формат отображения даты с помощью кнопок ▲/▼, затем нажмите кнопку ●.
- 2 Выберите каждую опцию с помощью кнопок ◀/▶ и установите численное значение с помощью кнопок ▲/▼, затем нажмите кнопку ●.
- 3 Выберите опцию [ДА], а затем нажмите кнопку ●.

- Фотоаппарат не имеет функции нанесения даты на фотоснимки. С помощью приложения “Picture Motion Browser” на диске CD-ROM (прилагается) Вы можете распечатать или сохранить фотоснимки с датой.
- Полночь обозначается как 12:00 AM, а полдень как 12:00 PM.

Для изменения даты и времени

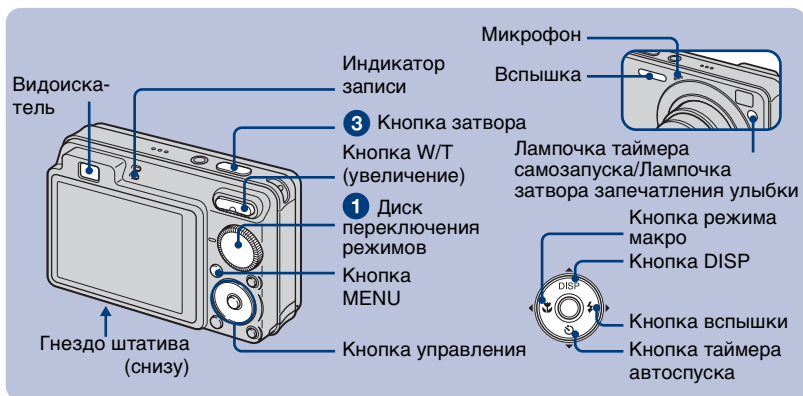
Нажмите кнопку HOME и выберите пункт [⊖ Установки часов] в меню (Установки) (стр. 19, 20).

Примечания относительно включения питания

- После установки батарейного блока в фотоаппарат и до начала его работы может пройти некоторое время.
- Если фотоаппарат работает от батареи, и Вы не пользуетесь фотоаппаратом в течение приблизительно трех минут, фотоаппарат автоматически выключится, чтобы предотвратить разрядку батареи (функция автоматического выключения питания).

RU

Простой способ фотосъемки



1 Выберите нужную функцию с помощью диска переключения режимов.

При фотосъемке (Режим автоматической регулировки): Выберите опцию .
При видеосъемке: Выберите опцию .

2 Держите фотоаппарат, прижав локти к туловищу для устойчивости.



Расположите объект съемки в центре фокусной рамки.

3 Выполните съемку с помощью кнопки затвора.

При фотосъемке:

1 Для фокусировки нажмите и удерживайте кнопку затвора нажатой наполовину вниз. Замигает индикатор (блокировка АЭ/АФ) (зеленый), прозвучит звуковой сигнал, индикатор прекратит мигать и останется гореть.

2 Нажмите кнопку затвора полностью вниз.



Индикатор блокировки АЭ/АФ

При видеосъемке:

Нажмите кнопку затвора полностью вниз.

Для остановки записи нажмите кнопку затвора полностью вниз еще раз.

- Минимальное расстояние для фотосъемки составляет приближ. 4 см (W)/50 см (T) (от объектива).

Диск переключения режимов/Увеличение/Вспышка/Макро/Таймер самозапуска/Дисплей

Использование диска переключения режимов

Установите диск переключения режимов на нужную функцию.

Автоматич. регулир.

Позволяет Вам выполнять съемку с автоматически регулируемыми установками.

EASY Простая съемка

Позволяет выполнять простую фотосъемку с помощью удобных для обзора индикаторов.

P Авто по программе

Позволяет Вам выполнять съемку с автоматической регулировкой экспозиции (как скорости затвора, так и величины диафрагмы). С помощью меню можно отрегулировать другие установки.

Реж. видеосъемк.

Выполнение видеосъемки с записью звука.

ISO Высок. чувствит.

Фотосъемка без вспышки даже при слабом освещении.

Режим Smile Shutter

При распознавании фотоаппаратом улыбки затвор срабатывает автоматически (стр. 15).

Момент. снимок

Фотосъемка в более мягких тонах для получения портретов людей, фотографий цветов и т.п.

Ландшафт

Фотосъемка с фокусировкой на дальний объект.

Портрет в сумерк

Получение четких фотоснимков людей в темноте без утраты ночной атмосферы.

SCN* Выбор сцены

Выбор установки из меню выбора сцены.

* Выбор сцены в режиме SCN

Нажмите кнопку MENU и выберите установку.

Сумерки

Фотосъемка ночных сцен без утраты ночной атмосферы.

Пляж

Фотосъемка на берегу моря или озера с подчеркнутой голубизной воды.

Снег

Фотосъемка снежных пейзажей с подчеркнутой белизной.


Фейерверки

Фотосъемка фейерверков во всем их блеске.

I/W/T Использование увеличения


Нажимайте на кнопку T для увеличения и на кнопку W для отмены увеличения.

Вспышка (Выбор режима вспышки для фотосъемки)

Нажимайте повторно кнопку  на кнопке управления до тех пор, пока не будет выбран нужный режим.


 AUTO: Автовспышка

Мигает при недостатке освещения или подсветки (установка по умолчанию)


: Принудительное включение вспышки


 SL: Медленная синхронизация (Принудительное включение вспышки)

Скорость затвора будет низкой в темном месте для того, чтобы отчетливо снять фон, на который не попадает свет вспышки.

 OFF: Принудительное выключение вспышки

Макро (Съемка крупным планом)

Нажимайте повторно кнопку  на кнопке управления до тех пор, пока не будет выбран нужный режим.

 AUTO: Авто


Фотоаппарат автоматически регулирует фокусное расстояние от отдаленных до близко расположенных объектов.

Обычно устанавливайте фотоаппарат в этот режим.


: Макро

Фотоаппарат выполняет регулировку фокусного расстояния с приоритетом на близко расположенные объекты. Включайте функцию макро при фотосъемке близко расположенных объектов.

Использование таймера самозапуска

Нажимайте повторно кнопку  на кнопке управления до тех пор, пока не будет выбран нужный режим.


 OFF: Не используется таймер самозапуска

 10: Установка таймера самозапуска с 10-секундной задержкой

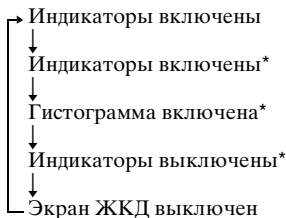
 2: Установка таймера самозапуска с 2-секундной задержкой

При нажатии на кнопку затвора, лампочка таймера самозапуска начнет мигать, и до срабатывания затвора будет звучать сигнал.

DISP Изменение экранной индикации

На кнопке управления нажмите кнопку  (DISP).

При каждом нажатии кнопки  (DISP) дисплей и яркость изменяются следующим образом:



* Яркость подсветки ЖКД установлена на верхний уровень.

Съемка в режиме Smile Shutter

При распознавании фотоаппаратом улыбки затвор срабатывает автоматически.

- 1 Выберите режим 😊 (Режим Smile Shutter) с помощью диска переключения режимов.**
- 2 Направьте фотоаппарат на объект и нажмите кнопку затвора наполовину вниз для выполнения фокусировки.**
- 3 Нажмите кнопку затвора вниз до упора для установки режима распознавания улыбки.**

Фотоаппарат переходит в режим ожидания Smile Shutter.



Символ распознавания улыбки/Количество изображений

Рамка распознавания улыбки (оранжевая)

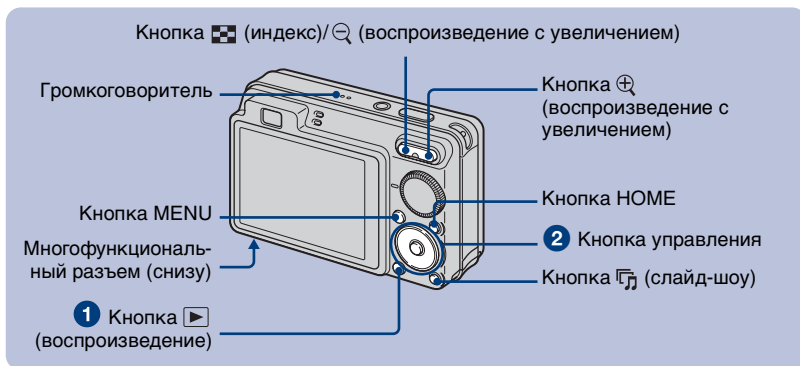
Индикатор чувствительности распознавания улыбки
Он показывает текущий уровень улыбчивости.

Когда уровень улыбчивости достигнет установленной чувствительности распознавания улыбки (указанной значком ◀), в фотоаппарате автоматически срабатывает затвор и выполняется запись до шести фотоснимков. После получения фотоснимка высвечивается индикатор режима Smile Shutter.

- 4 Нажмите кнопку затвора вниз до упора еще раз для выхода из режима Smile Shutter.**

- Когда Smile Shutter находится в режиме ожидания, индикатор записи (оранжевый) мигает.
- В случае заполнения карты памяти “Memory Stick Duo” или внутренней памяти, а также выполнения шести фотоснимков, фотосъемка в режиме Smile Shutter останавливается автоматически.
- Вы можете выбрать объект, обладающий приоритетом при распознавании улыбки, с помощью функции [Распознавание улыбок] (стр. 22).
- Если улыбка не распознается, установите значение [Чувств. обнаруж. улыбки] (стр. 22).
- Вы можете настроить фотоаппарат для выполнения автоматической фотосъемки в тот момент, когда человек, отображаемый в рамке распознавания улыбки (оранжевая), начнет улыбаться после нажатия на кнопку затвора до упора вниз.
- Фотоснимок может быть не в фокусе, если расстояние между фотоаппаратом и объектом изменилось после нажатия на кнопку затвора наполовину вниз. Подходящая экспозиция может быть не получена в условиях изменяющейся освещенности.
- Лица могут не распознаваться надлежащим образом, если:
 - Освещенность слишком слабая или слишком сильная.
 - Лица частично скрыты за солнцезащитными очками, масками, шляпами и т.п.
 - Лица людей не направлены в сторону фотоаппарата.
- Улыбки могут не распознаваться надлежащим образом в зависимости от условий съемки.
- Нельзя использовать функцию цифрового увеличения.
- Вы не можете изменить коэффициент увеличения, когда фотоаппарат находится в режиме ожидания Smile Shutter.

Просмотр/удаление изображений



1 Нажмите кнопку [воспроизведение] (воспроизведение).

Если Вы нажмете кнопку [воспроизведение] при выключенном питании фотоаппарата, он автоматически включится в режиме воспроизведения. Для переключения в режим съемки нажмите кнопку [воспроизведение] еще раз.

2 Выберите фотоснимок с помощью кнопок [влево]/[вправо] на кнопке управления.

Видеосъемка:

Нажмите кнопку [пауза] для воспроизведения видеосъемки. (Нажмите кнопку [пауза] для повторной остановки воспроизведения.)

Нажмите кнопку [вперед] для ускоренной перемотки вперед или кнопку [назад] для ускоренной перемотки назад. (Нажмите кнопку [пауза] для возврата к нормальному воспроизведению.)

Нажмите кнопку [громкость] для отображения экрана регулировки громкости, а затем нажимайте кнопки [влево]/[вправо] для регулировки громкости.

[иконка] Для удаления изображений

1 Отобразите на дисплее снимок, который Вы хотите удалить, а затем нажмите кнопку MENU.

2 Выберите опцию [Удалить] с помощью кнопок [вверх]/[вниз], а с помощью кнопок [влево]/[вправо] выберите опцию [данный снимок], а затем нажмите кнопку [пауза].

3 Выберите опцию [ДА] при помощи кнопки [вверх], а затем нажмите кнопку [пауза].


[иконка] Для просмотра увеличенного изображения (воспроизведение с увеличением)




Нажмите кнопку [увеличение] во время отображения фотоснимка. Для отмены увеличения нажмите кнопку [уменьшение].


Отрегулируйте положение с помощью кнопок [вверх]/[вниз]/[влево]/[вправо].




Для отмены воспроизведения с увеличением нажмите кнопку [пауза].

Отображение индексного экрана

Нажмите кнопку  (индекс) для отображения индексного экрана во время отображения фотоснимка.






Затем выберите фотоснимок с помощью кнопок ///▶.





Для возврата к экрану с одним изображением, нажмите кнопку .

- Получить доступ к индексному экрану можно также, выбрав опцию  Индекс изображ.] в меню  (Просмотр снимков) на экране HOME.
- Каждый раз при нажатии кнопки  (индекс) количество снимков на индексном экране увеличивается.


Для удаления изображений в индексном режиме





1 Нажмите кнопку MENU во время отображения индексного экрана.


2 Выберите опцию  [Удалить] с помощью кнопок ///▶, выберите опцию [Составные снимки], а затем нажмите кнопку .

3 Выберите фотоснимок, который Вы хотите удалить, с помощью кнопок ///▶, а затем нажмите кнопку .

В окошке метки фотоснимка появится метка ✓.

Для отмены выберите фотоснимок, который Вы выбрали для удаления, а затем нажмите кнопку  еще раз.


4 Нажмите кнопку MENU и выберите пункт [ДА] с помощью кнопок ///▶, а затем нажмите кнопку .

- Для удаления всех фотоснимков в папке выберите опцию [Все в этой папке], а затем нажмите кнопку  при выполнении действий пункта 2.

Для воспроизведения серии фотоснимков с эффектами и музыкой (Слайд)



1 Нажмите кнопку  (Слайд).

Появится экран установок.

2 Нажмите кнопку  (Слайд) еще раз.

Одновременно с опцией [Эффекты] будет изменяться музыка. Вы также можете изменить музыку на нужную музыку, загрузив ее в фотоаппарат.

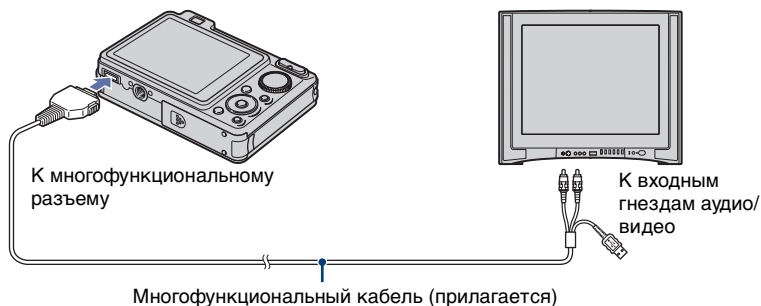
Для загрузки и изменения музыки выполните следующие действия.

- ① Нажмите кнопку HOME. Затем выберите опцию [ Музыка.инструм.] → [Загруз.музык] в меню  [Слайд] (стр. 19, 20).
- ② Установите программное обеспечение, содержащееся на диске CD-ROM (прилагается), на компьютер.
- ③ Соедините фотоаппарат и компьютер с помощью USB-кабеля.
- ④ Запустите установленное на компьютере приложение “Music Transfer” и измените музыку.

Для получения более подробных сведений по изменению музыки обратитесь к справке приложения “Music Transfer”.

Для просмотра фотоснимков на телевизоре

Подсоедините фотоаппарат к телевизору с помощью многофункционального кабеля (прилагается).



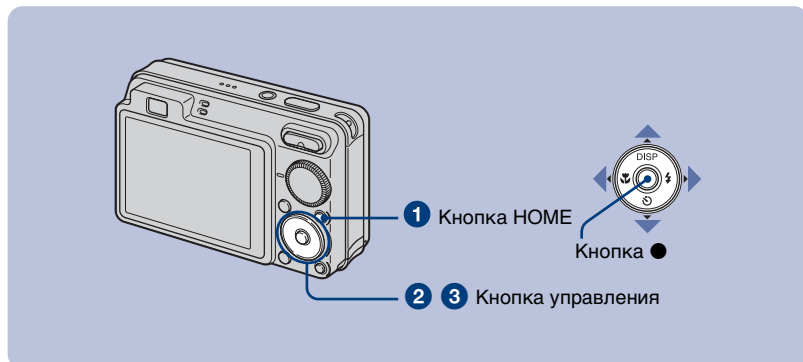
Для просмотра на телевизоре HD (высокой четкости) требуется переходной кабель выходного сигнала высокой четкости (не прилагается).

- Если Вы установите формат изображения [16:9], Вы сможете записывать фотоснимки в формате, при котором заполняется весь экран телевизора высокой четкости.
- Вы не можете просматривать видеокадры в формате сигнала [HD(1080i)]. При выполнении видеосъемки установите опцию [COMPONENT] в положение [SD].

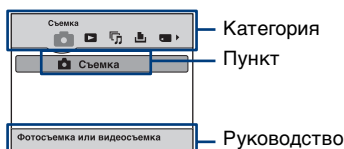
Изучение различных функций – HOME/Меню

Использование экрана HOME

Экран HOME является основным экраном для доступа ко всем функциям фотоаппарата, и его можно вызывать независимо от установленного режима (съемка/просмотр).



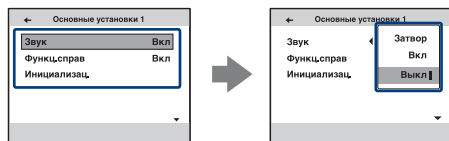
1 Нажмите кнопку HOME для отображения экрана HOME.



2 Выберите категорию с помощью кнопок ◀/▶ на кнопке управления.

3 Выберите опцию с помощью кнопок ▲/▼, а затем нажмите кнопку ●.

! При выборе категории (Управление памятью) или (Установки)



1 Выберите нужную установку с помощью кнопок ▲/▼, а затем нажмите кнопку ●.







• Экран HOME отображается при нажатии кнопки ◀.

2 Выберите установку с помощью кнопок ▲/▼, а затем и нажмите кнопку ●.

• Фотоаппарат устанавливается в режим съемки или просмотра нажатием кнопки HOME еще раз.

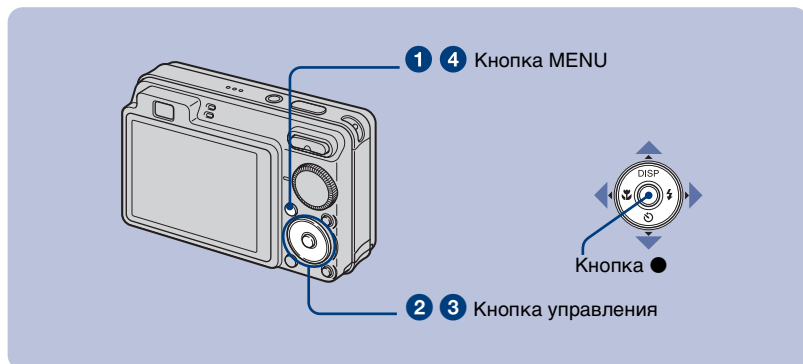
Пункты меню HOME

При нажатии кнопки HOME отображаются следующие пункты меню. Подробная информация по выбранным пунктам отображается на экране в виде справки.

Категории	Пункты	
 Съемка	Съемка	
 Просмотр снимков	Одиночное изобр.	
	Индекс изображ.	
 Слайд	Слайд	
	Музык.инструм.	
	Загруз.музык	Формат музык
 Печать	Печать	
 Управление памятью	Инструм.памяти	
	Средство Memory Stick	
	Формат	Созд.папк.ЗАПИС
	Изм папк.ЗАПИСИ	Копировать
	Устр-во внутр.памяти	
	Формат	
 Установки	Основные установ.	
	Основные установки 1	
	Звук	Функц.справ
	Инициализац.	
	Основные установки 2	
	Подсоед USB	COMPONENT
	Видеовыход	Дисп.шир.объект.
	Установки съемки	
	Установки съемки 1	
	Подсветка AF	Линия сетки
	Режим AF	Цифров увелич
	Преобр.объектив	
	Установки съемки 2	
	Авто ориент*	Авто Просмотр
	Установки часов	
Language Setting		

* Только модель DSC-W120/W125/W130.

Использование пунктов меню



1 Нажмите кнопку MENU для отображения меню.



- Меню отображается только в режимах фотосъемки и воспроизведения.
- В зависимости от выбранного режима будут доступны различные пункты.

2 Выберите нужный пункт меню с помощью кнопок ▲/▼ на кнопке управления.

- Если нужный пункт скрыт, держите нажатой кнопку ▲/▼ до тех пор, пока этот пункт не появится на экране.

3 Выберите установку с помощью кнопок ◀/▶.



- Если нужный пункт скрыт, держите нажатой кнопку ◀/▶ до тех пор, пока этот пункт не появится на экране.
- Выберите пункт в режиме воспроизведения и нажмите кнопку ●.


4 Нажмите кнопку MENU для выключения меню.

RU









Пункты меню

Доступные пункты меню могут отличаться в зависимости от установки режима (фотосъемка/просмотр) и положения диска переключения режимов в режиме фотосъемки. На экране отображаются только доступные пункты.

Меню съемки

Выбор сцены	Выбор установок, предварительно отрегулированных в соответствии с условиями различных сцен.
Размер изобр	Выбор размера изображения.
Вспышка	Выбирается установка вспышки в режиме Простая съемка.
Распознавание лиц	Выбор приоритетного объекта для регулировки фокусного расстояния при использовании функции распознавания лица.
Распознавание улыбок	Выбор приоритетного объекта съемки для функции Режим Smile Shutter.
Чувств. обнаруж. улыбки	Установка уровня чувствительности для режима распознавания улыбки.
Режим ЗАПИСИ	Выбирает метод непрерывной съемки.
EV	Регулировка экспозиции.
ISO	Установка световой чувствительности.
Режим измер	Выбирает режим фотометрии.
Фокус	Изменение метода фокусировки.
Баланс белого	Регулирует цветовые тона.
Уров. вспышки	Регулирует количество света вспышки.
Ум.эфф.кр.глаз	Установки для уменьшения эффекта красных глаз.
Цветовой режим	Изменяет яркость изображения или добавляет специальные эффекты.
SteadyShot (только модель DSC-W120/ W125/W130)	Выбирается режим подавления размытости.
 Установки съемки	Выбор установок для фотосъемки.

Меню просмотра

 (Удалить)	Удаляет изображения.
 (Слайд)	Воспроизведение серии фотоснимков с эффектами и музыкой.
 (Ретуширование) (только DSC-W130)	Ретуширование фотоснимков.
 (Выбор различн.размеров) (только DSC-W130)	Изменение размера изображения в соответствии с запросом пользователя.
 (Защитить)	Предотвращает случайное стирание.
DPOF	Добавление метки команды печати на снимок, который Вы хотите распечатать.
 (Печать)	Печатает изображения при помощи PictBridge-совместимого принтера.
 (Поворот.)	Поворачивает фотоснимок.
 (Выбор папки)	Выбирает папку для просматриваемых изображений.

Использование компьютера

Вы можете просмотреть фотоснимки, снятые с помощью фотоаппарата, на компьютере. С помощью программного обеспечения на диске CD-ROM (прилагается) Вы сможете получить удовольствие от просмотра фотоснимков и видеofilмов больше, чем когда-либо. Для получения более подробной информации о программе обращайтесь к “Руководству по Cyber-shot” на диске CD-ROM (прилагается).

Поддерживаемые операционные системы для USB-соединения и для программного обеспечения (прилагается)

	Для пользователей Windows	Для пользователей Macintosh
USB-соединение	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	Mac OS 9.1, 9.2 или Mac OS X (версии с 10.1 по 10.5)
Программное обеспечение “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	Несовместимо

* 64-разрядные версии и Starter (Edition) не поддерживаются.

- На компьютере должна быть установлена одна из перечисленных выше операционных систем. Обновления операционных систем не поддерживаются.
- Если Ваша ОС не поддерживает USB-соединение, скопируйте изображения, установив карту памяти “Memory Stick Duo” в слот для карты памяти Memory Stick на Вашем компьютере, или используйте имеющееся в продаже устройство считывания/записи карты памяти Memory Stick.
- Подробные сведения по операционным средам для приложения “Picture Motion Browser” программного обеспечения Cyber-shot приведены в инструкции “Руководство по Cyber-shot”.



Просмотр “Руководство по Cyber-shot”

В руководстве “Руководство по Cyber-shot” на CD-ROM (прилагается) подробно объясняется, как пользоваться фотоаппаратом. Для просмотра руководства требуется программа Adobe Reader.

Для пользователей Windows

- 1 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM. Появится приведенный ниже экран.



При нажатии кнопки [Cyber-shot Handbook] появится экран для копирования “Руководства по Cyber-shot”.

- 2 Для копирования следуйте инструкциям на экране.
 - Если Вы установите “Руководство по Cyber-shot”, “Расширенное ознакомление с Cyber-shot” будет установлено автоматически.
- 3 После завершения установки дважды щелкните по значку ярлыка, появившемуся на рабочем столе.

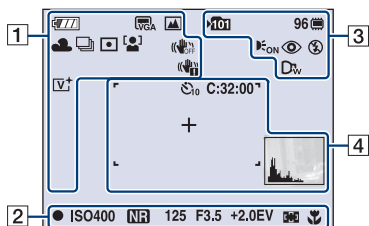
Для пользователей Macintosh

- 1 Включите Ваш компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в привод CD-ROM.
- 2 Выберите папку [Handbook] и скопируйте на свой компьютер файл “Handbook.pdf”, находящийся в папке [RU].
- 3 После завершения копирования дважды щелкните по “Handbook.pdf”.

Индикаторы на экране

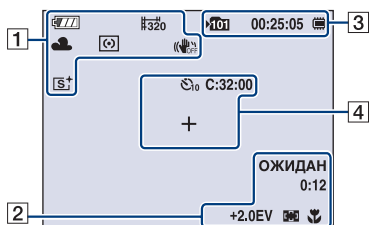
При каждом нажатии ▲ (DISP) на кнопке управления дисплей изменяется (стр. 14).

При фотосъемке

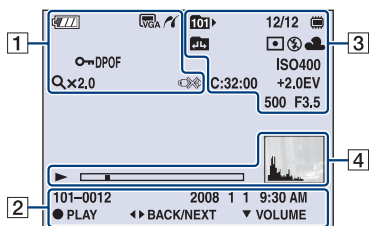


- В режиме простой фотосъемки количество индикаторов ограничено.

При видеосъемке



При воспроизведении



1

	Оставшийся заряд батареи
	Предупреждение о низком заряде батареи
	Размер изображения <ul style="list-style-type: none"> • Индикатор 8M имеется только в модели DSC-W130. • Индикатор 7M имеется только в модели DSC-W110/W115/W120/W125.
	Диск переключения режимов/меню (выбор сцены)
P	Диск переключения режимов (Авто по программе)
	Баланс белого
	Режим записи/режим пакетной экспозиции <ul style="list-style-type: none"> • Режим пакетной экспозиции имеется только в модели DSC-W130.
	Режим фотометрии
	Распознавание лиц/ Распознавание улыбок
	SteadyShot (только модель DSC-W120/W125/W130)
	Предупреждение о вибрации
	Индикатор чувствительности распознавания улыбки/количество снимков
	Масштаб увеличения

	Цветовой режим
	Соединение PictBridge
	Защита
	Громкость
DPOF	Метка команды печати (DPOF)
Qx2.0	Масштаб увеличения
	Соединение PictBridge

2






	Блокировка АЭ/АФ
ISO400	Число ISO
NR	Медленный затвор NR
125	Скорость затвора
F3.5	Величина диафрагмы
+2.0EV	Величина экспозиции
	Индикатор рамки искателя диапазона АФ
1.0m	Значение, устанавливаемое в полуручном режиме
	Макро
ЗАПИС ОЖИДАН	Видеосъемка/Режим ожидания видеосъемки
0:12	Время записи (минуты : секунды)
101-0012	Номер папки-файла
2008 1 1 9:30 AM	Записанная дата/время воспроизводимого изображения
● STOP ● PLAY	Функциональный указатель для воспроизведения фотоснимков
◀▶ BACK/ NEXT	Выбор фотоснимков
▼ VOLUME	Регулировка громкости

3

	Папка записи
	Папка воспроизведения
96	Количество доступных для записи фотоснимков
12/12	Номер изображения/Количество изображений, записанных в выбранной папке
	Носитель записи/воспроизведения (карта памяти "Memory Stick Duo", внутренняя память)
00:25:05	Доступное для записи время (часы : минуты : секунды)
	Изменение папки
	Подсветка АФ
	Уменьшение эффекта красных глаз
	Режим фотометрии
	Режим вспышки
	Зарядка вспышки
AWB	Баланс белого
C:32:00	Индикация самодиагностики
ISO400	Число ISO
+2.0EV	Величина экспозиции
500	Скорость затвора
F3.5	Величина диафрагмы
	Преобразовательный объектив

RU

4

C:32:00	Индикация самодиагностики
	Таймер самозапуска
	Рамка искателя диапазона АФ
+	Перекрестие местной фотометрии
	Воспроизведение
	Полоса воспроизведения
	Гистограмма <ul style="list-style-type: none"> • Индикация  появляется при отключении отображения гистограммы.

Время работы батарейного блока и емкость памяти

Время работы батареи и количество фотоснимков, которые могут быть записаны/просмотрены

Значения, показанные в приведенной ниже таблице, предполагают полностью заряженный батарейный блок (прилагается), используемый при температуре 25°C. Приведенное количество фотоснимков, которое можно записать/просмотреть, является приблизительным, и при необходимости допускается замена карты памяти “Memory Stick Duo”. Обратите внимание, что действительное количество может быть меньше, чем указанное в таблице, в зависимости от условий использования.

При фотосъемке

Экран ЖКД	Время работы батареи (мин.)	Количество изображений
DSC-W130		
Вкл.	Приблиз. 185	Приблиз. 370
Выкл.	Приблиз. 225	Приблиз. 450
DSC-W120/W125		
Вкл.	Приблиз. 175	Приблиз. 350
Выкл.	Приблиз. 215	Приблиз. 430
DSC-W110/W115		
Вкл.	Приблиз. 210	Приблиз. 420
Выкл.	Приблиз. 260	Приблиз. 520

- Съемка в следующих ситуациях:
 - Опция [Режим ЗАПИСИ] установлена в положение [Нормальн].
 - Опция [Режим AF] установлена в положение [Один].
 - Опция [SteadyShot] установлена в положение [Съемка].
 - Съемка через каждые 30 секунд.
 - Увеличение поочередно переключается между предельными значениями сторон W и T.

- Вспышка срабатывает каждый второй раз.
- Питание включается и выключается через каждые десять раз.
- Метод измерения основан на стандарте CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Время работы батареи и количество фотоснимков не зависят от размера фотоснимков.

При просмотре фотоснимков

Время работы батареи (мин.)	Количество изображений
DSC-W130	
Приблиз. 410	Приблиз. 8200
DSC-W120/W125	
Приблиз. 400	Приблиз. 8000
DSC-W110/W115	
Приблиз. 480	Приблиз. 9600

- Просмотр одиночных изображений последовательно с интервалом примерно в три секунды

RU

Примечания о батарейном блоке

- Со временем, а также при частом использовании емкость батареи уменьшается.
- Срок службы батареи и количество фотоснимков, которые можно записать/просмотреть, уменьшаются в следующих условиях:
 - Низкая температура окружающей среды.
 - Частое использование вспышки.
 - Фотоаппарат включался и выключался много раз.
 - Частое использование увеличения.
 - Яркость подсветки ЖКД установлена на верхний уровень.
 - Опция [Режим AF] установлена в положение [Монитор].
 - Опция [SteadyShot] установлена в положение [Непрерывн].
 - Низкий уровень заряда батареи.
 - Активирована функция распознавания лица.

Количество фотоснимков и время видеосъемки

Количество фотоснимков и продолжительность видеосъемки может различаться в зависимости от условий съемки.

- Даже если емкость носителя записи является такой же, как в приведенной ниже таблице, количество фотоснимков и продолжительность видеосъемки могут отличаться от указанных.
- Вы можете выбрать размер фотоснимка из меню (стр. 21, 22).

Приблизительное количество доступных для записи фотоснимков

DSC-W130

(Единицы: Изображения)

Размер \ Емкость	Внутренняя память	Карта памяти "Memory Stick Duo", отформатированная на фотоаппарате						
	Приблиз. 15 Мб	256 Мб	512 Мб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб
8М	4	72	150	306	618	1223	2457	4981
5М	6	92	191	390	787	1557	3127	6340
3М	10	148	306	626	1262	2498	5017	10171
VGA	96	1428	2941	6013	12121	23983	48166	97646
3:2 (7М)	4	73	151	309	624	1236	2482	5033
16:9 (6М)	5	77	159	326	658	1303	2617	5306
16:9 (2М)	16	238	490	1002	2020	3997	8027	16274

DSC-W110/W115/W120/W125

(Единицы: Изображения)

Размер \ Емкость	Внутренняя память	Карта памяти "Memory Stick Duo", отформатированная на фотоаппарате						
	Приблиз. 15 Мб	256 Мб	512 Мб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб
7М	5	74	153	313	631	1249	2508	5085
5М	6	92	191	390	787	1557	3127	6340
3М	10	148	306	626	1262	2498	5017	10171
VGA	96	1428	2941	6013	12121	23983	48166	97646
3:2 (6М)	5	74	153	313	631	1249	2508	5085
16:9 (5М)	5	88	181	371	748	1480	2973	6027
16:9 (2М)	16	238	490	1002	2020	3997	8027	16274

- Приведенное количество фотоснимков предполагает, что опция [Режим ЗАПИСИ] установлена в положение [Нормальн].
- Если количество оставшихся доступных для съемки изображений превышает 9999, появится индикатор ">9999".

- При воспроизведении на данном фотоаппарате снимков, записанных с помощью более ранних моделей Sony, размер отображаемого изображения может не соответствовать его фактическому размеру.

Приблизительное доступное для записи время видеосъемки

Цифры, приведенные в таблице ниже, показывают приблизительное максимально возможное время записи, полученное суммированием времени всех видеофайлов. Максимальная продолжительность времени, в течение которого Вы можете выполнять непрерывную видеосъемку, составляет около 10 минут.

(Единицы: часы : минуты : секунды)

Емкость Размер	Внутренняя память	Карта памяти "Memory Stick Duo", отформатированная на фотоаппарате						
	Приблиз. 15 Мб	256 Мб	512 Мб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб
640(Высококач)	–	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:20	3:23:20
640(Стандарт)	0:00:40	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10	12:12:20
320	0:02:50	0:42:50	1:28:10	3:00:20	6:03:30	11:59:30	24:04:50	48:49:20

- Видеосъемка при установленном размере изображения [640(Высококач)] может быть выполнена только на карту памяти "Memory Stick PRO Duo".
- Фотоаппарат не поддерживает запись или воспроизведение видеофильмов высокой четкости.

Устранение неисправностей

Если Вы испытываете проблему с фотоаппаратом, попробуйте выполнить следующие действия для ее решения.

1 Проверьте пункты ниже и ознакомьтесь с “Руководством по Cyber-shot” (PDF).

Если на экране появится код, например “С/Е:□□:□□”, см. “Руководство по Cyber-shot”.

2 Извлеките батарейный блок, подождите около одной минуты, а затем снова вставьте батарейный блок и включите питание.

3 Выполните инициализацию установок (стр. 20).

4 Обратитесь к Вашему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Имейте в виду, что, отсылая фотоаппарат в ремонт, Вы даете свое согласие на доступ к содержимому внутренней памяти и музыкальных файлов.

Батарейный блок и питание

Не удается установить батарейный блок.

- Вставьте батарейный блок надлежащим образом, нажав рычаг выталкивания батареи (стр. 9).

Не удается включить фотоаппарат.

- После установки батарейного блока в фотоаппарат может пройти некоторое время до его включения.
- Правильно вставьте батарейный блок (стр. 9).
- Батарейный блок разрядился. Вставьте заряженный батарейный блок (стр. 8).
- Батарейный блок вышел из строя. Замените его на новый.
- Используйте рекомендуемый батарейный блок.

Питание внезапно отключается.

- Если Вы не пользуетесь фотоаппаратом в течение примерно трех минут, оставив питание включенным, фотоаппарат автоматически отключится для предотвращения разрядки батарейного блока. Включите фотоаппарат снова (стр. 11).
- Батарейный блок вышел из строя. Замените его на новый.

Показания индикатора оставшегося заряда неправильные.

- Данное явление происходит, когда Вы используете фотоаппарат в чрезмерно жарком или чрезмерно холодном месте.
- Имеется несоответствие между индикацией оставшегося заряда и фактически оставшимся зарядом батареи. Для восстановления правильной индикации полностью разрядите один раз батарейный блок, а затем снова зарядите его.
- Батарейный блок разрядился. Вставьте заряженный батарейный блок (стр. 8).
- Батарейный блок вышел из строя. Замените его на новый.

Не удается зарядить батарейный блок.

- Батарейный блок невозможно зарядить с помощью сетевого адаптера переменного тока (не прилагается). Для зарядки батареи используйте зарядное устройство.

Фотосъемка/видеосъемка

Не удается записать фотоснимки.

- Проверьте свободное место на внутренней памяти или карте памяти “Memory Stick Duo” (стр. 31). Если она заполнена, выполните одно из следующих действий:
 - Удалите ненужные снимки (стр. 16).
 - Замените карту памяти “Memory Stick Duo”.
- Вы не сможете записать изображения во время зарядки вспышки.
- При выполнении фотосъемки установите диск переключения режимов в положение, отличное от
- Установите диск переключения режимов в положение при видеосъемке.
- Размер изображения установлен в положение [640(Высококач)] при видеосъемке. Выполните одно из следующих действий:
 - Установите размер изображения в положение, отличное от [640(Высококач)].
 - Вставьте карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- В режиме (Режим Smile Shutter) фотосъемка не выполняется до тех пор, пока не будет распознана улыбка.

При выполнении съемки очень яркого объекта появляются вертикальные полосы.

- Происходит эффект смазывания, и на фотоснимке появляются белые, черные, пурпурные или другие полосы. Данный эффект не является неисправностью.

Просмотр изображений

Невозможно воспроизвести фотоснимки.

- Нажмите кнопку (воспроизведение) (стр. 16).
- Имя папки/файла было изменено на Вашем компьютере.
- Фирма Sony не гарантирует воспроизведение файлов изображений, обработанных на компьютере или записанных на другом фотоаппарате.
- Фотоаппарат находится в режиме USB. Удалите соединение USB.
- Воспроизведение невозможно, если режим Smile Shutter находится в режиме ожидания. Выйдите из режима ожидания, нажав кнопку затвора вниз до упора.

Не используйте/храните фотоаппарат в следующих местах

- В чрезмерно жарком, холодном или влажном месте
В таких местах, как, например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, и это может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или вблизи нагревательного прибора
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, и это может привести к неисправности.
- В месте, подверженном качающейся вибрации
- Вблизи сильного магнитного поля
- В местах с повышенным содержанием песка или пыли
Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания песка или пыли в фотоаппарат. Это может привести к неисправности фотоаппарата, и в некоторых случаях эта неисправность не может быть устранена.

О переноске

Не садитесь на стул или другое место, если фотоаппарат находится в заднем кармане Ваших брюк или юбки, так как это может привести к неполадкам или поломке фотоаппарата.

Об очистке

Чистка экрана ЖКД

Протрите поверхность экрана с помощью чистящего набора ЖКД (не прилагается) для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.д.

Чистка объектива

Протрите объектив мягкой тканью для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.п.

Чистка поверхности фотоаппарата

Очищайте поверхность фотоаппарата мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем протирайте поверхность сухой тканью. Чтобы не повредить отделку или корпус:

- Не подвергайте фотоаппарат воздействию химических веществ, таких как разбавитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, жидкость от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.
- Не прикасайтесь к фотоаппарату, если на Ваших руках находится какое-либо из перечисленных выше материалов.
- Не оставляйте фотоаппарат в контакте с резиной или винилом в течение длительного времени.

О рабочих температурах

Фотоаппарат предназначен для использования при температуре от 0°C до 40°C. Съемка в чрезмерно холодных или жарких местах, где температура выходит за этот диапазон, не рекомендуется.

О конденсации влаги

При непосредственном перемещении фотоаппарата из холодного помещения в теплое, внутри или снаружи фотоаппарата может конденсироваться влага. Эта конденсация влаги может привести к неисправности фотоаппарата.

Если произошла конденсация влаги

Выключите фотоаппарат и подождите около часа, пока влага не испарится. Имейте в виду, что при фотографировании с остаточной влагой внутри объектива, изображения могут получиться нечеткими.

О внутренней перезаряжаемой батарее

В фотоаппарате имеется встроенная перезаряжаемая батарейка, предназначенная для поддержания даты, времени и других установок независимо от того, включено или выключено питание.

Эта перезаряжаемая батарейка постоянно заряжается в течение всего времени использования Вашего фотоаппарата.

Однако если Вы пользуетесь фотоаппаратом лишь в течение коротких периодов времени, она постепенно разряжается, и если Вы совсем не будете пользоваться фотоаппаратом примерно один месяц, она полностью разрядится. В этом случае перед эксплуатацией фотоаппарата не забудьте зарядить данную перезаряжаемую батарейку.

Однако даже если перезаряжаемая батарея не заряжена, можно продолжать пользоваться фотоаппаратом, однако дата и время при этом не будут отображаться.

Метод зарядки внутренней перезаряжаемой батарейки

Вставьте заряженный батарейный блок в фотоаппарат, а затем оставьте фотоаппарат на 24 часа или более при выключенном питании.

Технические характеристики

Фотоаппарат

[Система]

Формирователь изображения:

DSC-W130

Цветной ПЗС 7,18 мм (тип 1/2,5),
фильтр основных цветов

DSC-W110/W115/W120/W125

Цветной ПЗС 7,20 мм (тип 1/2,5),
фильтр основных цветов

Общее количество пикселей
фотоаппарата:

DSC-W130

Приблиз. 8,3 мегапикселей

DSC-W110/W115/W120/W125

Приблиз. 7,4 мегапикселей

Число эффективных пикселей
фотоаппарата:

DSC-W130

Приблиз. 8,1 мегапикселей

DSC-W110/W115/W120/W125

Приблиз. 7,2 мегапикселей

Объектив: Carl Zeiss Vario-Tessar с
4-кратным увеличением

$f = 5,35 - 21,4$ мм (32 – 128 мм
(эквивалент фотоленки 35 мм)) F2,8
(W) – F5,8 (T)

Управление экспозицией: Автоматическая
экспозиция, выбор сцены (9 режимов)

Баланс белого: Автоматический режим,
дневной свет, облачно, флуоресцентное
освещение 1, 2, 3, лампа накаливания,
вспышка

Формат файла (совместимый с DCF):

Фотосъемка: Exif Ver. 2.21 JPEG-

совместимые, DPOF-совместимые

Видеосъемка: MPEG I-совместимые
(монофонический)

Носитель записи: Внутренняя память
(приблиз. 15 Мб), Карта памяти
“Memory Stick Duo”

Вспышка: Диапазон действия вспышки

(Чувствительность ISO

(рекомендуемый индекс экспозиции)

установлена в положение Авто):

Приблиз. от 0,2 до 3,9 м (W)/Приблиз.
от 0,5 до 1,9 м (T)

[Входные и выходные разъемы]

Многофункциональный разъем:

Выходной видеосигнал

Выходной аудиосигнал

(монофонический)

Соединение USB

Соединение USB: Hi-Speed USB (USB 2.0-
совместимый)

[Экран ЖКД]

Панель ЖКД: Привод TFT 6,2 см (тип 2,5)
привод TFT

Общее количество точек: 115 200 (480 ×
240) точек

[Питание, общая информация]

Питание: Перезаряжаемый

батарейный блок

NP-BG1, 3,6 В

NP-FG1 (не прилагается), 3,6 В

AC-LS5K Сетевой адаптер переменного
тока (не прилагается), 4,2 В

Потребление энергии (во время съемки,
Экран ЖКД включен):

DSC-W120/W125/W130

1,0 Вт

DSC-W110/W115

0,9 Вт

Рабочая температура: От 0 до 40°C

Температура хранения: От -20 до +60°C

Размеры:

88,2 × 57,2 × 22,9 мм (Ш/В/Г, исключая
выступающие части)

Масса:

DSC-W110/W115/W120/W130

Приблиз. 156 г (включая батарейный
блок модели NP-BG1, ремень и т.п.)

DSC-W125

Приблиз. 169 г (включая батарейный
блок модели NP-BG1, ремень и т.п.)

Микрофон: монофонический

Громкоговоритель: монофонический

Exif Print: Совместимый

PRINT Image Matching III: Совместимый

PictBridge: Совместимый

RU

Зарядное устройство BC-CSGB/ BC-CSGC

Требования к питанию: От 100 В до 240 В постоянного тока, 50/60 Гц, 2,6 Вт (BC-CSGB), 2 Вт (BC-CSGC)

Выходное напряжение: 4,2 В постоянного тока, 0,25 А

Рабочая температура: От 0 до 40°C

Температура хранения: От -20 до +60°C

Размеры: Приблиз. 62 × 24 × 91 мм (Ш/В/Г)

Масса: Приблиз. 75 г

Перезаряжаемый батарейный блок NP-BG1

Используемая батарея: Батарея на литиевых ионах


Максимальное напряжение: 4,2 В постоянного тока

Номинальное напряжение: 3,6 В постоянного тока

Емкость: 3,4 Втч (960 мАч)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Торговые марки

- **Cyber-shot**, “Cyber-shot” являются торговыми марками корпорации Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate” и **MAGICGATE** являются торговыми марками корпорации Sony Corporation.
- “Info LITHIUM” является торговой маркой корпорации Sony Corporation.
- “PhotoTV HD” является торговой маркой Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX и Windows Vista являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac и eMac являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc.
- Intel, MMX и Pentium являются либо торговыми марками, либо зарегистрированными торговыми марками корпорации Intel Corporation.
- Adobe и Reader являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются, вообще говоря, торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако, знаки TM или © используются не во всех случаях в данном руководстве.

Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

ОБЕРЕЖНО

Заміняйте батареї тільки на батареї зазначеного типу. Недотримання цієї інструкції може призвести до займання або пошкоджень.

Запобігайте перегріву елементів живлення, наприклад, під впливом сонячного світла, вогню тощо.

Для споживачів з Європи

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезавантажте пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX
1 2

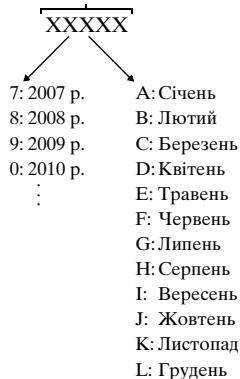
1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-юнного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів



Переробка старого електричного та електронного обладнання (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)



Наявність такої емблеми на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт.

Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Примітки щодо використання фотоапарата	5
Початок роботи	7
Перевірка аксесуарів, що додаються до фотоапарата	7
1 Підготовка батареї	8
2 Встановлення батареї/карти пам'яті «Memory Stick Duo» (не додається)	9
3 Увімкнення фотоапарата/налаштування годинника	11
Фотографування без зусиль	12
Диск перемикання режимів/Наближення/Спалах/Макрозйомка/ Автоспуск/Дисплей	13
Зйомка у режимі спуску у момент посмішки	16
Перегляд/видалення зображень	17
Знайомство із різними функціями – HOME/Меню	20
Користування екраном HOME	20
Елементи екрана HOME.....	21
Користування елементами меню	22
Елементи меню	23
Використання комп'ютера	25
Операційні системи, які підтримуються, для встановлення з'єднання USB і користування програмою (додається)	25
Перегляд «Посібник з Cyber-shot»	26
Індикатори на екрані	27
Тривалість роботи батареї і ємність пам'яті	30
Тривалість роботи батареї та кількість зображень, які можна записати/переглянути	30
Кількість фотознімків і тривалість запису відео	32
Усунення несправностей	34
Батарея і живлення	34
Фото- та відеозйомка	35
Перегляд зображень	36
Застереження	37
Технічні характеристики	39

Примітки щодо використання фотоапарата

Створення резервних копій даних, що зберігаються у внутрішній пам'яті та на карті «Memory Stick Duo»

Не вимикайте фотоапарат і не виймайте батарею або карту пам'яті «Memory Stick Duo», поки світиться індикатор доступу. В іншому випадку дані, що зберігаються у внутрішній пам'яті або на карті «Memory Stick Duo» може бути пошкоджено. Щоб захистити дані, обов'язково створіть їх резервні копії.

Примітки щодо запису/відтворення

- Перед початком зйомки зробіть пробні фотографії, щоб переконатися, що фотоапарат працює належним чином.
- Цей фотоапарат не є ані пилонепроникний, ані водостійкий, а також не має захисту від бризок. Перед використанням фотоапарата прочитайте розділ «Застереження» (стор. 37).
- Уникайте потрапляння води на фотоапарат. Якщо вода потрапить у фотоапарат, це може спричинити виникнення несправності. У певних випадках фотоапарат не підлягатиме ремонту.
- Не спрямовуйте фотоапарат на сонце або інше яскраве світло. Це може призвести до виникнення несправності фотоапарата.
- Не використовуйте фотоапарат у місцях, де поширюються радіохвилі або випромінюється радіація. Інакше фотоапарат може не виконувати запис чи відтворення зображень належним чином.
- Використання фотоапарата у піщаних або заплідених місцях може призвести до виникнення несправностей.
- Якщо утворився конденсат, то перш ніж використовувати фотоапарат, конденсат слід усунути (стор. 37).

- Не трясіть і не вдаряйте фотоапарат. Це може спричинити виникнення несправності і неможливості виконання запису зображень. Крім того, може вийти з ладу носій інформації або можуть зазнати пошкоджень зображення.
- Протріть поверхню спалаху перед його використанням. Висока температура спалаху може призвести до того, що бруд на поверхні спалаху втратить забарвлення або прилипне, внаслідок чого випромінювання світла буде недостатнім.

Примітки щодо рідкокристалічного дисплея та об'єктива

- Рідкокристалічний дисплей виготовлено за використання високоточної технології і, завдяки цьому, ефективно використовується понад 99,99% пікселів. Однак на рідкокристалічному дисплеї можуть з'являтися крихітні чорні і/або яскраві цятки (білого, червоного, синього або зеленого кольору). Наявність цих цяткок є звичним наслідком виробничого процесу і жодним чином не впливає на запис зображення.
- Коли рівень заряду батареї зменшується, об'єктив може перестати висуватися. Вставте заряджений батарейний блок, а тоді знову увімкніть фотоапарат.

Про сумісність даних зображень

- Цей фотоапарат підтримує універсальний стандарт DCF (Design rule for Camera File system) (стандарт файлової системи фотоапарата), встановлений асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Компанія Sony не гарантує відтворення на фотоапараті зображень, записаних або модифікованих за допомогою іншого обладнання, так само, як і відтворення на інших пристроях зображень, знятих цим фотоапаратом.

Попередження про авторські права

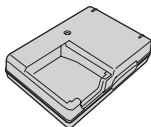
Телевізійні програми, фільми, відео- та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами. Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

Відсутність компенсації за пошкодження вмісту або неможливість виконання запису

Компанія Sony не передбачає надання компенсації за неможливість виконання запису чи втрату або пошкодження вмісту запису внаслідок несправності фотоапарата, носія інформації і т. ін.

Перевірка аксесуарів, що додаються до фотоапарата

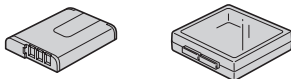
- Зарядний пристрій BC-CSGB/BC-CSGC (1)



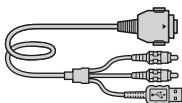
- Шнур живлення (1) (не додається для моделей, призначених для США і Канади)



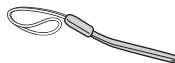
- Батарея з можливістю перезарядження NP-BG1 (1)/Футляр для батареї (1)



- USB, аудіо-/відеокабель для універсального роз'єму (1)



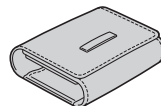
- Ремінець
Ремінець на зап'ясток (1) (DSC-W110/W115/W120/W130)



- Ремінець на шию (1) (DSC-W125)

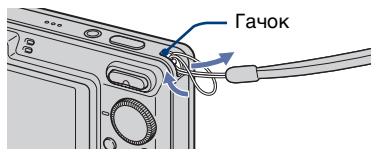


- М'який футляр для перенесення (1) (тільки для DSC-W115/W125)

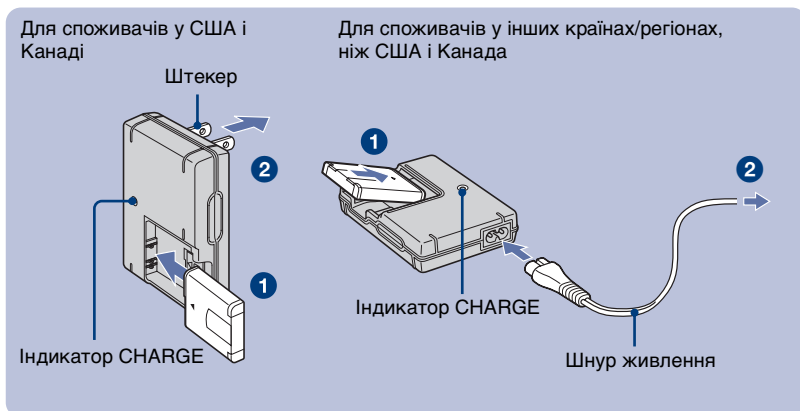


- Компакт-диск (1)
 - програмне забезпечення для Cyber-shot
 - «Посібник з Cyber-shot»
 - «Расширенное ознакомление с Cyber-shot»
- Посібник з експлуатації (цей посібник) (1)

Прикріпіть ремінець і просуньте руку в петельку, щоб запобігти пошкодженню або падінню фотоапарата.



1 Підготовка батареї



1 Вставте батарею у зарядний пристрій.

2 Підключіть зарядний пристрій до настінної розетки.

Засвітиться індикатор CHARGE і почnetься зарядження.

Коли індикатор CHARGE вимкнеться, це означатиме, що зарядження завершено (звичайне зарядження).

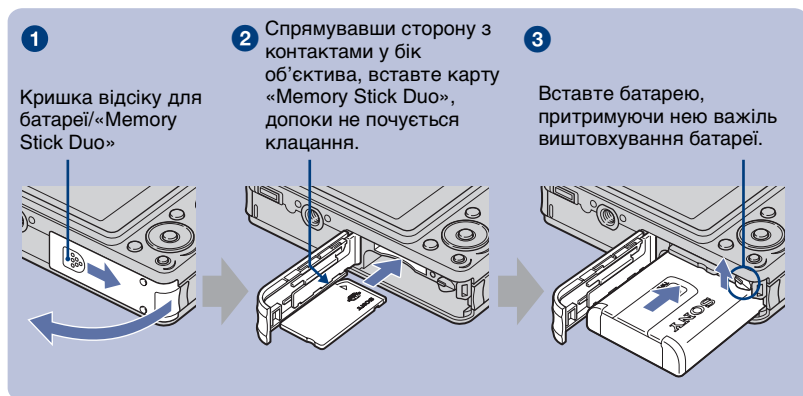
Якщо продовжити зарядження батареї ще приблизно на годину (поки вона повністю не зарядиться), тривалість роботи батареї дещо збільшиться.

Тривалість зарядження

Тривалість повного зарядження	Нормальна тривалість зарядження
Прибл. 330 хв.	Прибл. 270 хв.

- Таблиця вище зазначає час, необхідний для зарядження батареї із повністю використаним зарядом за температури 25°C. Залежно від умов використання та обставин, зарядження може тривати довше.
- Див. стор. 30 стосовно кількості зображень, які можна записати.
- Підключіть зарядний пристрій до найближчої настінної розетки.
- Навіть якщо індикатор CHARGE не горить, зарядний пристрій залишається з'єднаним з мережею живлення перемінного струму, поки вилка силового кабелю пристрою знаходиться у настінній розетці. У разі виникнення будь-яких проблемних ситуацій під час використання зарядного пристрою, негайно від'єднайте його від мережі живлення, вийнявши вилку з настінної розетки.
- Після завершення зарядження від'єднайте шнур живлення від настінної розетки і вийміть батарею із зарядного пристрою.
- Тільки для використання з сумісними батареями Sony.

2 Встановлення батареї/карти пам'яті «Memory Stick Duo» (не додається)



- 1** Відкрийте кришку відсіку для батареї/карти пам'яті «Memory Stick Duo».
- 2** Вставте «Memory Stick Duo» (не додається).
- 3** Вставте батарею.
- 4** Закрийте кришку відсіку для батареї/карти пам'яті «Memory Stick Duo».

Якщо карта пам'яті «Memory Stick Duo» не встановлена

Фотоапарат записує/відображає зображення, використовуючи внутрішню пам'ять (прибл. 15 Мб).

Перевірка залишкового заряду батареї

Натисніть POWER, щоб увімкнути живлення і перевірте залишковий заряд батареї на РК екрані.

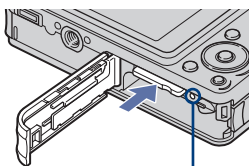
Індикатор залишкового заряду батареї					
Стан	Залишковий заряд достатній	Батарея майже повністю заряджена	Батарея заряджена наполовину	Рівень заряду низький, запис/відтворення незабаром припиниться.	Зарядіть батарею або замініть її на повністю заряджену. (Блимає індикатор попередження.)

- Якщо використовується батарея NP-FG1 (не додається), після індикатора залишкового заряду відобразитимуться також і хвилини використання (🔋 60 мн).
- До появи індикатора точного залишкового заряду батареї може пройти близько хвилини.
- Залежно від умов використання та обставин, індикатор залишкового заряду може відображати неточне значення.
- Після увімкнення фотоапарата вперше на дисплеї з'являється екран налаштування годинника (стор. 11).

Виймання батареї/карти пам'яті «Memory Stick Duo»

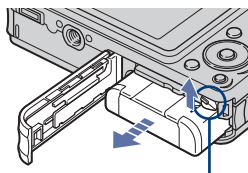
Відкрийте кришку відсіку для батареї/карти пам'яті «Memory Stick Duo».

«Memory Stick Duo»



Переконайтеся, що **індикатор доступу** не світиться, а тоді вставте карту пам'яті «Memory Stick Duo».

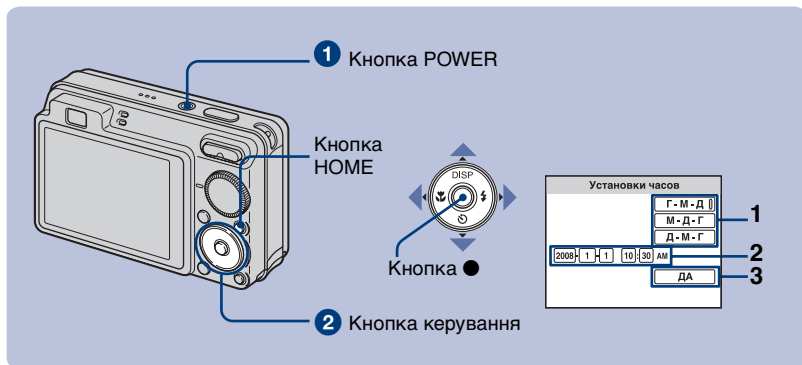
Батарея



Відсуньте **важіль виштовхування батареї**. Будьте обережними, щоб не впустили батарею.

- Не виймайте батарею/карту пам'яті «Memory Stick Duo» під час того, як світиться індикатор доступу. Це може призвести до пошкодження даних, що зберігаються на карті «Memory Stick Duo»/у внутрішній пам'яті.

3 Увімкнення фотоапарата/налаштування годинника



1 Натисніть POWER.

2 Налаштуйте годинник за допомогою кнопки керування.

- 1 Виберіть формат відображення дати ▲/▼, а тоді натисніть ●.
- 2 Виберіть потрібні параметри за допомогою кнопок ◀/▶ і встановіть цифрові значення за допомогою кнопок ▲/▼, після цього натисніть ●.
- 3 Виберіть [ДА], а тоді натисніть ●.

- Фотоапарат не підтримує функцію нанесення дат на зображення. За допомогою програми «Picture Motion Browser» на компакт-диску (додається) можна надрукувати чи зберегти зображення з датою.
- Північ зазначається як 12:00 AM, а полудень як 12:00 PM.

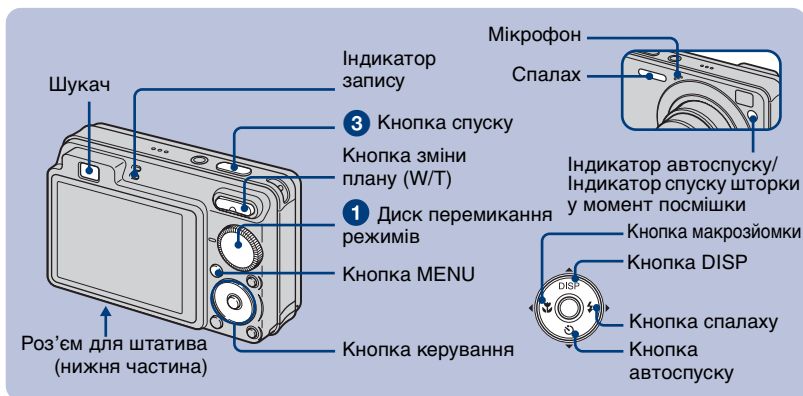
Щоб змінити дату та час

Натисніть HOME та виберіть [⊕ Установки часов] у [📷 (Установки)] (стор. 20, 21).


Примітки щодо увімкнення живлення

- Після того, як батарею буде встановлено у фотоапарат, перед початком роботи може пройти деякий час.
- Якщо фотоапарат працює від батареї і не використовується більше трьох хвилин, він автоматично вимкнеться для запобігання розрядженню батареї (функція автоматичного вимкнення).

Фотографування без зусиль



1 Виберіть потрібну функцію за допомогою диска перемикання режимів.

Під час фотозйомки (Режим автоматичного регулювання): Виберіть параметр .

Під час відеозйомки: Виберіть параметр .

2 Щоб зафіксувати фотоапарат, тримайте його, міцно притиснувши лікті до тіла.



Розмістіть об'єкт зйомки у центрі фокусної рамки.

3 Здійсніть зйомку за допомогою кнопки спуску.

Під час фотозйомки:

1 Для фокусування натисніть до половини і утримуйте кнопку спуску.

Індикатор ● (фіксації автоматичної експозиції/фокуса) (зелений) почне блимати, пролунає звуковий сигнал, після чого індикатор перестане блимати і світитиметься.

2 Натисніть кнопку спуску до кінця.

Під час відеозйомки:

Натисніть кнопку спуску до кінця.

Щоб зупинити запис, ще раз до кінця натисніть кнопку спуску.



Індикатор фіксації автоматичної експозиції/фокуса (AE/AF)

• Найкоротша відстань виконання зйомки – приблизно 4 см (W)/50 см (T) (від об'єктива).

Диск перемикання режимів/Наближення/Спалах/ Макрозйомка/Автоспуск/Дисплей

Використання диска перемикання режимів

Налаштуйте диск перемикання режимів на потрібну функцію.

Автоматич. регулир.

Дозволяє знімати із автоматично відрегульованими налаштуваннями.

EASY Простая съёмка

Дозволяє здійснювати зйомку без зусиль завдяки індикаторам на великому екрані.

P Авто по программе

Дозволяє здійснювати зйомку із автоматично відрегульованою експозицією (як витримкою, так і величиною діафрагми). За допомогою цього меню можна відрегулювати інші налаштування.

Реж. видеосъемк.

Дозволяє здійснювати запис відео зі звуковим супроводом.

ISO Высок. чувствит.

Дозволяє знімати без спалаху навіть за слабкого освітлення.

Режим Smile Shutter

Коли фотоапарат розпізнає посмішку, кнопка спуску спрацьовує автоматично (стор. 16).

Момент. снимок

Дозволяє одержувати більш м'які зображення під час зйомки людей, квітів та ін.

Ландшафт

Дозволяє знімати віддалені об'єкти з фокусом.

Портрет в сумерк

Дозволяє виконувати чітку зйомку людей у темряві без втрати ефекту темного середовища.

SCN* Вибір сцени

Дозволяє вибрати налаштування в меню вибору сцени.

* Вибір сцени в режимі SCN

Натисніть кнопку MENU та виберіть налаштування.

Сумерки

Виконує нічну зйомку без втрати ефекту темного середовища.

пляж

Передає бликити води більш яскраво у разі зйомки морського узбережжя або берега озера.

Снег

Дозволяє знімати засніжені пейзажі з більшою чіткістю.

Фейерверки

Дозволяє знімати феєрверки у всій їх красі.

I W/T Використання функції зміни плану

Натисніть T для здійснення наближення і W – для зворотної дії.

I ⚡ Спалах (Вибір режиму спалаху для фотографій)

Натискаючи кілька разів посліть кнопку ► (⚡) на кнопці керування, виберіть потрібний режим.

⚡AUTO: Автоматичний спалах

Спрацює у разі недостатнього освітлення або підсвітки (налаштування за замовчуванням)

⚡: Увімкнено функцію обов'язкового спалаху

⚡sl: Медл.синхр (Увімкнено функцію обов'язкового спалаху)

Витримка у темряві є довгою для забезпечення чіткої зйомки фону, не освітленого спалахом.

⊗: Спалах вимкнено примусово

I 🌸 Макрозйомка (Зйомка крупним планом)

Натискаючи кілька разів посліть кнопку ◀ (🌸) на кнопці керування, виберіть потрібний режим.

🌸AUTO: Автоматично

Фотоапарат автоматично регулює фокус від віддалених об'єктів до об'єктів крупним планом.

Зазвичай використовуйте фотоапарат у цьому режимі.

🌸: Макрозйомка

Фотоапарат відрегулює фокус, надаючи пріоритет об'єктам крупним планом. Для зйомки об'єктів, які знаходяться на близькій відстані, слід увімкнути режим макрозйомки.

I ⌚ Використання автоспуску

Натискаючи кілька разів посліть кнопку ▼ (⌚) на кнопці керування, виберіть потрібний режим.

⌚OFF: Автоспуск не використовується

⌚₁₀: Встановлення 10-секундної затримки автоспуску

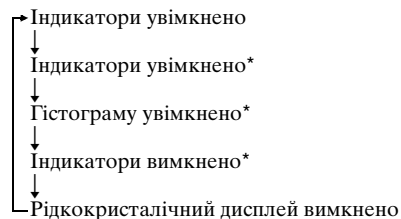
⌚₂: Встановлення 2-секундної затримки автоспуску

У разі натиснення кнопки спуску почне блимати індикатор автоспуску, і, поки шторка не спрацює, лунатиме звуковий сигнал.

DISP Зміна вигляду дисплея

Натисніть ▲ (DISP) на кнопці керування.

Кожного разу під час натискання ▲ (DISP) інформація на дисплеї та рівень яскравості змінюються таким чином:



* Встановлення максимального рівня яскравості рідкокристалічного дисплея.

Зйомка у режимі спуску у момент посмішки

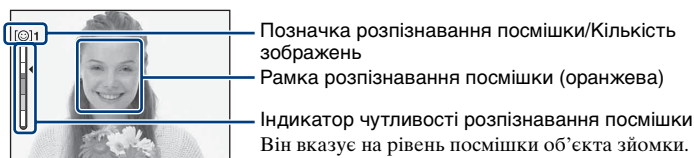
Коли фотоапарат розпізнає посмішку, кнопка спуску спрацьовує автоматично.

1 За допомогою диска перемикання режимів виберіть функцію ☺ (Режим Smile Shutter).

2 Спрямуйте фотоапарат на об'єкт і натисніть кнопку спуску до половини, щоб здійснити на ньому фокусування.

3 Натисніть кнопку спуску до кінця, щоб встановити режим розпізнавання посмішки.

Режим спуску у момент посмішки перейде в режим очікування.

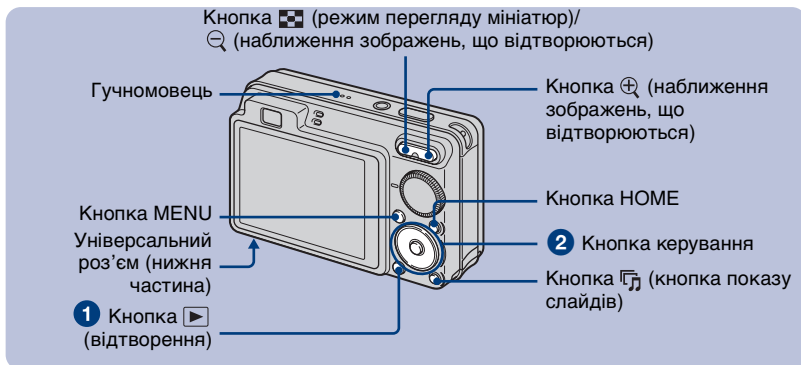


Якщо рівень посмішки досягне встановленого значення чутливості режиму розпізнавання посмішки (визначено ◀), автоматично спрацює шторка фотоапарата і буде записано до шести зображень. Після запису зображення засвічується індикатор режиму спуску у момент посмішки (Smile Shutter).

4 Знову натисніть кнопку спуску до кінця, щоб вийти з режиму спуску у момент посмішки.

- Якщо режим спуску у момент посмішки перебуває в режимі очікування, індикатор запису (оранжевий) миготітиме.
- Зйомка у режимі спуску у момент посмішки вимкнеться автоматично у разі заповнення карти «Memory Stick Duo» або внутрішньої пам'яті або коли буде записано шість зображень.
- Вибрати об'єкт, який матиме пріоритет під час зйомки у режимі розпізнавання посмішки, можна за допомогою параметра [Распознавание улыбок] (стор. 23).
- Якщо посмішка не розпізнається, встановіть налаштування [Чувств. обнаруж. улыбки] (стор. 23).
- Фотоапарат може автоматично здійснювати зйомку зображення, як тільки на обличчі будь-якої особи у рамці розпізнавання посмішки (оранжева) з'явиться посмішка після натискання кнопки спуску до самого кінця.
- Зображення може не знаходитись у фокусі, якщо відстань між фотоапаратом і об'єктом зйомки змінюється після повного натиснення кнопки спуску. Якщо освітлення середовища змінюється, відповідну експозицію можна не отримати.
- Обличчя можуть не виявлятися належним чином, якщо:
 - освітлення надто тьмяне або надто яскраве.
 - обличчя об'єкта зйомки частково приховане темними окулярами, маскою, шапкою і т. ін.
 - об'єкти зйомки не дивляться у бік об'єктива.
- Залежно від певних умов, усмішки можуть не розпізнаватися належним чином.
- Функція цифрового наближення недоступна.
- Кратність масштабування неможливо змінити, якщо режим спуску у момент посмішки перебуває в режимі очікування.

Перегляд/видалення зображень



1 Натисніть кнопку (відтворення).

Якщо натиснути кнопку , коли фотоапарат вимкнено, фотоапарат увімкнеться автоматично і буде встановлено режим відтворення. Щоб перейти у режим зйомки, ще раз натисніть кнопку .

2 Виберіть зображення за допомогою кнопок на кнопці керування.

Відео:

Натисніть кнопку для відтворення відео. (Ще раз натисніть кнопку , щоб зупинити відтворення).

Натисніть кнопку , щоб виконати швидке прокручування вперед, і кнопку , щоб прокрутити назад. (Натисніть кнопку , щоб повернутись до звичайного відтворення.)

Натисніть , щоб з'явився екран регулювання гучності, а тоді натисніть , щоб відрегулювати гучність.

Видалення зображень

1 Відобразіть зображення, яке потрібно видалити, а тоді натисніть кнопку MENU.

2 Виберіть параметр [Удалить] за допомогою кнопок і параметр [данный снимок] за допомогою кнопок , після цього натисніть .

3 За допомогою кнопки виберіть [ДА], а тоді натисніть .


Перегляд збільшеного зображення (наближення зображення, що відтворюється)





Під час відображення фотографії натисніть . Щоб скасувати функцію зміни плану, натисніть .


Відрегулюйте положення знімка за допомогою кнопок .




Щоб скасувати функцію наближення зображення, що відтворюється, натисніть кнопку .

Перегляд у режимі відображення мініатюр

Щоб відобразити екран перегляду мініатюр, під час відтворення знімка натисніть кнопку  (перегляд мініатюр).







Тоді виберіть зображення за допомогою кнопок ///.






Щоб повернутися до екрана перегляду однієї фотографії, натисніть кнопку .

- Увімкнути режим перегляду мініатюр також можна, вибравши на екрані HOME у меню  (Просмотр снимков) параметр  Индекс изображ.].
- Щоразу після натиснення кнопки  (перегляд мініатюр) кількість зображень на екрані перегляду мініатюр збільшується.


Видалення зображень у режимі перегляду мініатюр



1 Натисніть кнопку MENU у режимі перегляду мініатюр.


2 Виберіть параметр  [Удалить] за допомогою кнопок / і параметр [Составные снимки] за допомогою кнопок /, після цього натисніть .

3 Виберіть зображення, яке потрібно видалити, за допомогою кнопок ///, а тоді натисніть .

Біля зображення буде встановлено позначку .

Щоб скасувати вибір, виберіть зображення, яке потрібно видалити, а тоді знову натисніть .


4 Натисніть MENU та виберіть [ДА] за допомогою кнопки , а тоді натисніть .

• Щоб видалити всі зображення з папки, виберіть [Все в этой папке], а тоді натисніть  у кроці 2.

Для відображення серії зображень з ефектами та музикою (Слайд)



1 Натисніть кнопку  (Слайд).

Відобразиться екран встановлення налаштувань.

2 Ще раз натисніть кнопку  (Слайд).

Музика зміниться разом зі зміною параметра [Эффекты]. Крім цього, музику можна змінити, перенісши на фотоапарат інші мелодії, які вам до вподоби.

Щоб перенести і змінити музику, слід виконати такі кроки.

① Натисніть кнопку HOME. Потім виберіть [ Музык.инструм.] → [Загруз.музык] у параметрі  [Слайд] (стор. 20, 21).

② Встановіть програмне забезпечення із компакт-диска (додається) на комп'ютер.

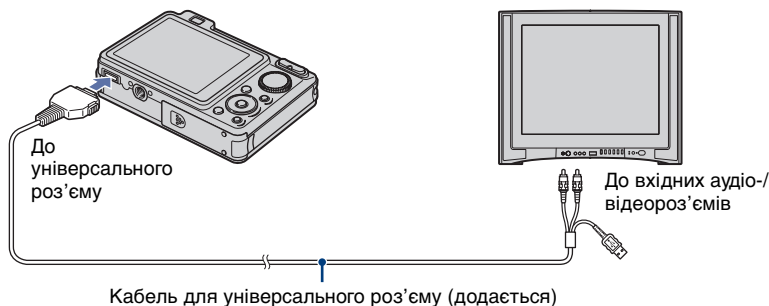
③ Під'єднайте фотоапарат до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.

④ Запустіть встановлену на комп'ютері програму «Music Transfer» і змініть музику.

Для більш детальної інформації щодо зміни музики див. довідку програми «Music Transfer».

Перегляд зображень на екрані телевізора

Підключіть фотоапарат до телевізора за допомогою кабелю для універсального роз'єму (додається).



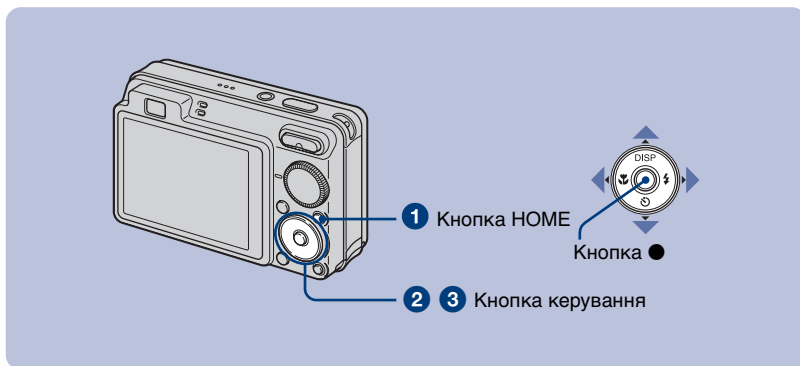
Для перегляду на телевізорі високої чіткості потрібен перехідний кабель вихідного сигналу високої чіткості (не додається).

- Якщо для розміру зображення встановити значення [16:9], зображення можна буде записувати у форматі повного екрана телевізора високої чіткості.
- У форматі сигналу [HD(1080i)] перегляд відеозйомки неможливий. Під час відеозйомки встановіть для параметра [COMPONENT] значення [SD].

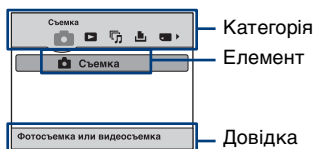
Знайомство із різними функціями – HOME/ Меню

Користування екраном HOME

Екран HOME є основним екраном доступу до всіх функцій фотоапарата і його можна відкрити як у режимі зйомки, так і у режимі перегляду.



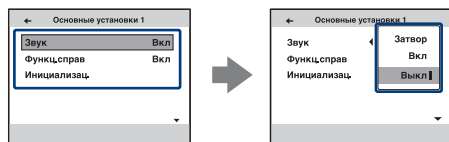
1 Натисніть кнопку HOME для відображення екрана HOME.



2 Виберіть категорію за допомогою кнопок ◀/▶ на кнопці керування.

3 Виберіть пункт за допомогою кнопок ▲/▼, а тоді натисніть ●.

1 Вибір категорії, (Управление памятью) або категорії (Установки)



1 Виберіть потрібний параметр за допомогою кнопок ▲/▼, а тоді натисніть ●.

• Екран HOME можна відобразити за допомогою кнопки ◀.

2 Виберіть потрібний параметр за допомогою кнопок ▲/▼, а тоді натисніть ●.

• Можна встановити фотоапарат у режим зйомки або перегляду, ще раз натиснувши кнопку HOME.

Елементи екрана HOME

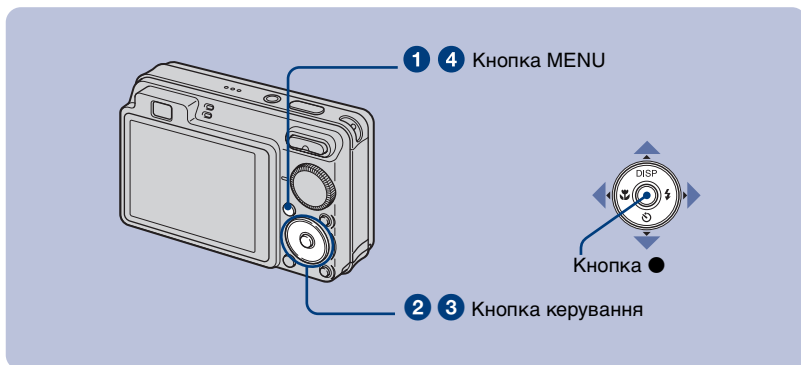
За допомогою кнопки HOME можна відобразити такі пункти. Інформація про елементи відображається екранною довідкою.

Категорії	Елементи
 Съемка	Съемка
 Просмотр снимков	Одиночное изобр. Индекс изображ.
 Слайд	Слайд Музык.инструм. Загруз.музык Формат музык
 Печать	Печать
 Управление памятью	Инструм.памяти Средство Memory Stick Формат Изм папк.ЗАПИСИ Созд.папк.ЗАПИС Копировать Устр-во внутр.памяти Формат
 Установки	Основные установ. Основные установки 1 Звук Инициализац. Функц.справ Основные установки 2 Подсоед USB Видеовыход COMPONENT Дисп.шир.объект. Установки съемки Установки съемки 1 Подсветка AF Режим AF Преобр.объектив Линия сетки Цифров увелич Установки съемки 2 Авто ориент* Авто Просмотр Установки часов Language Setting

UA

* Лише для моделей DSC-W120/W125/W130.

Користування елементами меню



1 Натисніть кнопку MENU, щоб відобразити меню.



- Меню відобразиться лише у режимах зйомки і перегляду.
- Залежно від вибраного режиму, відобразяться різні елементи.

2 Виберіть потрібний пункт меню за допомогою кнопок ▲/▼ на кнопці керування.

- Якщо потрібний пункт відсутній, натискайте кнопки ▲/▼ кілька разів поспіль, поки він не з'явиться на екрані.

3 Виберіть параметр за допомогою кнопок ◀/▶.




- Якщо потрібний пункт відсутній, натискайте кнопки ◀/▶ кілька разів поспіль, поки він не з'явиться на екрані.
- Виберіть пункт у режимі відтворення і натисніть ●.

4 Натисніть кнопку MENU, щоб вимкнути меню.









Елементи меню

Набір доступних пунктів меню відрізняється, залежно від налаштування режиму (зйомка/перегляд) і вибраного положення диска перемикачів режимів під час зйомки. На екрані відображаються лише доступні елементи.

Меню зйомки

Выбор сцены	Дозволяє вибрати попередні налаштування, які б відповідали різним умовам зйомки.
Размер изобр	Дозволяє вибрати розмір зображення.
Вспышка	Дозволяє встановити спалах у режимі Простая съёмка.
Распознавание лиц	Встановлює основний об'єкт для фокусування під час використання функції розпізнавання обличчя.
Распознавание улыбок	Дозволяє вибрати пріоритетний об'єкт зйомки під час використання функції Режим Smile Shutter.
Чувств. обнаруж. улыбки	Встановлює рівень чутливості для розпізнавання посмішки.
Режим ЗАПИСИ	Дозволяє вибрати метод безперервної зйомки.
EV	Використовується для регулювання експозиції.
ISO	Дозволяє встановити рівень світлочутливості.
Режим измер	Дозволяє вибрати режим вимірювання.
Фокус	Змінює метод фокусування.
Баланс белого	Регулює тони кольору.
Уров. вспышки	Здійснюється регулювання інтенсивності спалаху.
Ум.эфф.кр.глаз	Дозволяє зменшити ефект «червоних очей».
Цветовой режим	Змінює яскравість зображення і додає спеціальні ефекти.
SteadyShot (Лише для моделей DSC-W120/W125/W130)	Дозволяє вибрати режим запобігання розмитості.
 Установки съёмки	Використовується для вибору параметрів зйомки.

Меню перегляду

 (Удалить)	Використовується для видалення зображень.
 (Слайд)	Дозволяє виконати відтворення серії зображень з ефектами та музикою.
 (Ретуширование) (Лише для моделей DSC-W130)	Дозволяє ретушувати фотознімки.
 (Выбор различн. размеров) (Лише для моделей DSC-W130)	Змінює розмір зображення відповідно до застосування.
 (Защитить)	Запобігає випадковому видаленню.
DPOF	Додає позначку команди друку до зображень, які потрібно надрукувати.
 (Печать)	Дозволяє друкувати зображення за допомогою принтера з підтримкою стандарту PictBridge.
 (Поворот.)	Здійснюється обертання фотографії.
 (Выбор папки)	Дозволяє вибрати папку для перегляду зображень.

Використання комп'ютера

Зняті фотоапаратом зображення можна переглядати на екрані комп'ютера. Завдяки програмному забезпеченню на компакт-диску (додається), можна насолоджуватись фотознімками та відеоматеріалом з фотоапарата більше, ніж будь-коли. Детальнішу інформацію див. у «Посібнику з Cyber-shot» на компакт-диску (додається).

Операційні системи, які підтримуються, для встановлення з'єднання USB і користування програмою (додається)

	Для користувачів системи Windows	Для користувачів Macintosh
З'єднання USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (вер. 10.1 – вер. 10.5)
Програма «Picture Motion Browser»	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	не сумісні

* 64-розрядні версії та версія Starter (Edition) не підтримуються.

- На комп'ютері повинна бути попередньо встановлена одна із вищезазначених операційних систем. Оновлення операційних систем не підтримується.
- Якщо операційна система не підтримує з'єднання USB, скопіюйте зображення, вставивши карту «Memory Stick Duo» у гніздо для Memory Stick комп'ютера, або використайте пристрій читання/запису на карти пам'яті Memory Stick, доступний у продажу.
- Детальнішу інформацію про середовище користування програмою «Picture Motion Browser» для Cyber-shot див. у «Посібник з Cyber-shot».

UA



Перегляд «Посібник з Cyber-shot»

У «Посібник з Cyber-shot» на компакт-диску (додається) подано детальні пояснення щодо користування фотоапаратом. Для перегляду потрібна програма Adobe Reader.

Для користувачів системи Windows

- 1 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.
З'явиться зображений нижче екран.



У разі натиснення кнопки [Cyber-shot Handbook] відобразиться екран для копіювання «Посібника з Cyber-shot».

- 2 Для копіювання дотримуйтеся вказівок на екрані.
 - У разі встановлення «Посібник з Cyber-shot» «Расширенное ознакомление с Cyber-shot» буде встановлено автоматично.
- 3 Після завершення встановлення двічі клацніть піктограму, створену на робочому столі.

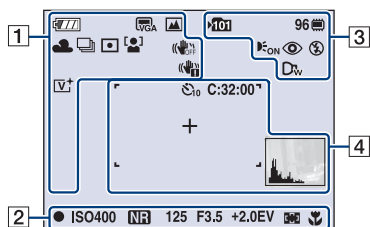
Для користувачів Macintosh

- 1 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск (додається) у пристрій читання компакт-дисків.
- 2 Виберіть папку [Handbook] і скопіюйте файл «Handbook.pdf», що міститься у папці [UA], на комп'ютер.
- 3 Після завершення копіювання двічі клацніть «Handbook.pdf».

Індикатори на екрані

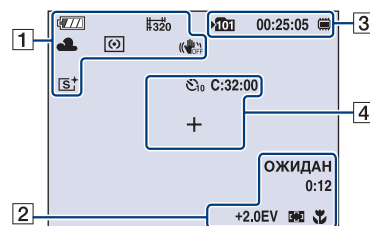
Щоразу під час натискання кнопки ▲ (DISP) на кнопці керування, зображення на дисплеї змінюється (стор. 15).

Під час фотозйомки

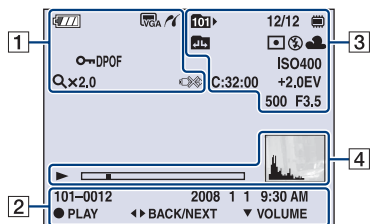


- У режимі простої зйомки відображаються тільки певні індикатори.

Під час відеозйомки



Під час відтворення



1

	Залишковий заряд батареї
	Попередження про низький заряд батареї
	Розмір зображення <ul style="list-style-type: none"> • 8M лише для моделі DSC-W130. • 7M лише для моделі DSC-W110/W115/W120/W125.
	Диск перемикання режимів/Меню (вибір сцени)
P	Диск перемикання режимів (Авто по программе)
	Баланс білого
	Режим запису/Режим пакетної зйомки зі зміною експозиції <ul style="list-style-type: none"> • Режим пакетної зйомки зі зміною експозиції доступний лише для моделі DSC-W130.
	Режим вимірювання
	Распознавание лиц/ Распознавание улыбок
	SteadyShot (Лише для моделей DSC-W120/W125/W130)
	Попередження щодо вібрації
	Індикатор чутливості розпізнавання посмішки/Кількість зображень
	Шкала наближення

UA

	Режим кольору
	Підключення до принтера PictBridge
	Захист
	Гучність
	Позначка команди друку (DPOF)
	Шкала наближення
	Підключення до принтера PictBridge

2







	Фіксація автоматичної експозиції/фокуса
	Значення ISO
	Довга витримка зі зменшенням шумів
	Витримка
	Значення діафрагми
	Значення експозиції
	Індикатор рамки шукача діапазону автофокуса
	Попередньо встановлена відстань фокусування
	Макрозйомка
	Запис відео/Режим очікування (для відео)
	Тривалість запису (хвилини : секунди)
	Номер папки-файлу
	Запис дати/часу відображення зображення
	Довідка функцій для відображення зображення

	Вибір зображень
	Регулювання гучності

3

	Папка запису
	Папка відтворення
	Кількість зображень, які можна записати
	Номер зображення/ Кількість зображень, записаних у вибраній папці
	Запис/відтворення мультимедійних файлів («Memory Stick Duo», внутрішня пам'ять)
	Час, упродовж якого можна здійснювати запис (години : хвилини : секунди)
	Зміна папки
	Підсвітка для автофокуса
	Зменшення ефекту «червоних очей»
	Режим вимірювання
	Режим спалаху
	Зарядження спалаху
	Баланс білого
	Режим автоматичної діагностики
	Значення ISO
	Значення експозиції
	Витримка
	Значення діафрагми
	Об'єктив перетворення формату

4

C:32:00	Режим автоматичної діагностики
	Автоспуск
	Рамка шукача діапазону автофокуса
+	Курсор-перехрестя точкового вимірювання
	Відтворення
	Рядок відтворення
	Гістограма <ul style="list-style-type: none"> • Якщо функцію гістограми вимкнено, з'явиться індикація .

Тривалість роботи батареї і ємність пам'яті

Тривалість роботи батареї та кількість зображень, які можна записати/переглянути

Значення, подані у таблицях нижче, передбачають використання повністю зарядженої батареї (додається) за температури 25°C. Вказано приблизну кількість зображень, які можна записати/переглянути, що дозволяє, за необхідності, змінити карту «Memory Stick Duo».

Зверніть увагу, що, залежно від умов використання, реальна кількість зображень може бути меншою за вказану у таблиці.

Під час фотозйомки

Рідкокристалічний дисплей	Тривалість роботи батареї (хв.)	Кількість зображень
DSC-W130		
Увімк.	Прибл. 185	Прибл. 370
Вимк.	Прибл. 225	Прибл. 450
DSC-W120/W125		
Увімк.	Прибл. 175	Прибл. 350
Вимк.	Прибл. 215	Прибл. 430
DSC-W110/W115		
Увімк.	Прибл. 210	Прибл. 420
Вимк.	Прибл. 260	Прибл. 520

- Здійснення зйомки у таких випадках:
 - Для параметра [Режим ЗАПИСИ] встановлено значення [Нормальн].
 - Для параметра [Режим AF] встановлено значення [Один].
 - Для параметра [SteadyShot] встановлено значення [Съемка].
 - Зйомка кожні 30 секунд.
 - Функція зміни плану почергово перемикається між кінцевими значеннями W і T.
 - Спалах спрацює через раз.

– Живлення вмикається і вимикається кожний десятий раз.

- Метод вимірювання базується на стандарті CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Тривалість роботи батареї та кількість зображень не змінюються, незалежно від розміру зображення.

Перегляд фотознімків

Тривалість роботи батареї (хв.)	Кількість зображень
DSC-W130	
Прибл. 410	Прибл. 8200
DSC-W120/W125	
Прибл. 400	Прибл. 8000
DSC-W110/W115	
Прибл. 480	Прибл. 9600

- Перегляд по одній фотографії з інтервалом близько три секунди

Примітки щодо батареї

- Із часом та внаслідок частого використання ємність батареї потроху зменшується.
- Тривалість роботи батареї та кількість зображень, які можна записати/переглянути, зменшуються за таких умов:
 - Низька температура середовища.
 - Часте використання спалаху.
 - Часте вмикання і вимикання фотоапарата.
 - Часте використання функції наближення.
 - Встановлення максимального рівня яскравості рідкокристалічного дисплея.
 - Для параметра [Режим AF] встановлено значення [Монитор].
 - Для параметра [SteadyShot] встановлено значення [Непрерывн].
 - Низький заряд батареї.
 - Увімкнено функцію розпізнавання обличчя.

Кількість фотознімків і тривалість запису відео

Кількість фотознімків і тривалість запису відео залежать від умов здійснення зйомки.

- Навіть якщо зазначена на пристрої ємність така сама, як вказано в таблиці, кількість фотознімків і тривалість запису відео можуть різнитися.
- Розмір зображення можна вибрати в меню (стор. 22, 23).

Приблизна кількість фотознімків, яку можна записати

DSC-W130

(Одиниці: зображення)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті «Memory Stick Duo», відформатована за допомогою фотоапарата						
	Прибл. 15 Мб	256 Мб	512 Мб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб
8М	4	72	150	306	618	1223	2457	4981
5М	6	92	191	390	787	1557	3127	6340
3М	10	148	306	626	1262	2498	5017	10171
VGA	96	1428	2941	6013	12121	23983	48166	97646
3:2 (7М)	4	73	151	309	624	1236	2482	5033
16:9 (6М)	5	77	159	326	658	1303	2617	5306
16:9 (2М)	16	238	490	1002	2020	3997	8027	16274

DSC-W110/W115/W120/W125

(Одиниці: зображення)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті «Memory Stick Duo», відформатована за допомогою фотоапарата						
	Прибл. 15 Мб	256 Мб	512 Мб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб
7М	5	74	153	313	631	1249	2508	5085
5М	6	92	191	390	787	1557	3127	6340
3М	10	148	306	626	1262	2498	5017	10171
VGA	96	1428	2941	6013	12121	23983	48166	97646
3:2 (6М)	5	74	153	313	631	1249	2508	5085
16:9 (5М)	5	88	181	371	748	1480	2973	6027
16:9 (2М)	16	238	490	1002	2020	3997	8027	16274

- Зазначена кількість зображень передбачає встановлення для параметра [Режим ЗАПИСИ] значення [Нормальн].
- Якщо кількість зображень, які можна зняти, є більшою, ніж 9999, відображається індикація «>9999».
- Якщо зображення було знято фотоапаратом Sony попередньої моделі, у разі відтворення на цьому фотоапараті воно може не відобразитися із реальним розміром.

Приблизна тривалість запису відео

У наведеній нижче таблиці подано приблизну максимальну кількість часу запису, який використовується загалом всіма відеофайлами. Максимальна тривалість безперервної зйомки складає приблизно 10 хвилин.

(Одиниці: години : хвилини : секунди)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті «Memory Stick Duo», відформатована за допомогою фотоапарата						
	Прибл. 15 Мб	256 Мб	512 Мб	1 Гб	2 Гб	4 Гб	8 Гб	16 Гб
640(Высококач)	–	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:20	3:23:20
640(Стандарт)	0:00:40	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10	12:12:20
320	0:02:50	0:42:50	1:28:10	3:00:20	6:03:30	11:59:30	24:04:50	48:49:20

- Відео із встановленим розміром [640(Высококач)] можна записувати лише на карту пам'яті «Memory Stick PRO Duo».
- Фотоапарат не підтримує запис і відтворення відео високої чіткості.

Усунення несправностей

У разі виникнення несправності фотоапарата спробуйте виконати такі дії для її усунення.

- 1 Перегляньте викладені нижче пункти і зверніться за довідкою до «Посібник з Cyber-shot» (PDF).**

Якщо на екрані відобразиться код «С/Е:□□:□□», див. «Посібник з Cyber-shot».

- 2 Вийміть батарею і ще раз вставте приблизно через хвилину, а тоді увімкніть фотоапарат.**

- 3 Виконайте ініціалізацію налаштувань (стор. 21).**

- 4 Зверніться до місцевого торгового представника компанії Sony або найближчого уповноваженого центру обслуговування Sony.**

Зауважте, що, віддаючи фотоапарат у ремонт, ви даєте згоду на можливу перевірку вмісту внутрішньої пам'яті і музичних файлів.

Батарея і живлення

Не вдається вставити батарею.

- Вставте батарею належним чином, щоб притиснути важіль виштовхування (стор. 9).

Фотоапарат не вмикається.

- Після того, як батарею було встановлено у фотоапарат, може знадобитися деякий час для початку подачі живлення.
- Вставте батарею належним чином (стор. 9).
- Батарея розряджена. Вставте заряджену батарею (стор. 8).
- Батарея більше не придатна для використання. Замініть її на нову.
- Використовуйте рекомендовану батарею.

Живлення раптово вимикається.

- Якщо увімкнений фотоапарат не використовується більше трьох хвилин, він автоматично вимикається для запобігання розрядженню батареї. Увімкніть фотоапарат ще раз (стор. 11).
- Батарея більше не придатна для використання. Замініть її на нову.

На індикаторі неправильно відображається залишковий заряд батареї.




- Це трапляється, якщо фотоапарат використовується в умовах дуже високої або дуже низької температури.
- Залишковий заряд батареї на індикаторі відрізняється від поточного. Для коригування індикації заряду повністю розрядіть, а тоді зарядіть батарею.
- Батарея розряджена. Вставте заряджену батарею (стор. 8).
- Батарея більше не придатна для використання. Замініть її на нову.

Не вдається зарядити батарею.

- Батарею неможливо зарядити за допомогою адаптера змінного струму (не подається). Для зарядження батареї використовуйте зарядний пристрій.

Фото- та відеозйомка

Не вдається записати зображення.


- Перевірте, чи достатньо вільного місця у внутрішній пам'яті або на карті «Memory Stick Duo» (стор. 32). Якщо пам'ять цілком заповнена, виконайте одну із зазначених нижче дій:
 - Видаліть непотрібні зображення (стор. 17).
 - Замініть карту пам'яті «Memory Stick Duo».
- Зображення не можна записувати під час зарядження спалаху.
- Під час здійснення фотозйомки диск перемикання режимів може бути встановлено у будь-яке положення, за винятком .
- Під час здійснення відеозйомки встановіть диск перемикання режимів у положення .
- У режимі відеозйомки для розміру зображення встановлено значення [640(Высококач)]. Виконайте одну із нижчезазначених дій:
 - Встановіть для розміру зображення значення, інше, ніж [640(Высококач)].
 - Вставте карту пам'яті «Memory Stick PRO Duo».
- У режимі  (Режим Smile Shutter), зйомка зображення відбувається лише за умови виявлення посмішки.

Під час зйомки дуже яскравого об'єкта з'являються вертикальні смуги.

- Виникає явище розмитості, і на зображенні з'являються білі, чорні, червоні, пурпурові або інші смуги. Це явище не є ознакою несправності.

Перегляд зображень

Не вдається відобразити зображення.

- Натисніть кнопку  (відтворення) (стор. 17).
- Ім'я папки/файлу було змінено на комп'ютері.
- Компанія Sony не гарантує відтворення певних файлів із зображеннями на фотоапараті, якщо ці файли пройшли комп'ютерну обробку або були записані за допомогою іншого фотоапарата.
- Фотоапарат перебуває у режимі USB. Видаліть з'єднання USB.
- Якщо функція Smile Shutter перебуває у режимі очікування, виконати відтворення неможливо. Вийдіть із режиму очікування, натиснувши до кінця кнопку спуску.

Застереження

Не використовуйте і не зберігайте фотоапарат у таких місцях

- У дуже гарячих, холодних або вологих місцях
Внаслідок зберігання у таких місцях, як наприклад салон автомобіля, припаркованого під прямим сонячним промінням, корпус фотоапарата може деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- Під прямим сонячним промінням або поблизу обігрівача
Корпус фотоапарата може втратити колір і деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- У місцях, що піддаються сильній вібрації
- У місцях, де поширюються магнітні хвилі
- У піщаних або запилених місцях
Будьте обережними, щоби пісок або пил не потрапили у фотоапарат. Це може призвести до несправності фотоапарата і, у деяких випадках, цю несправність не вдасться усунути.

Перенесення

Не сідайте, зберігаючи фотоапарат у кишені штанів чи спідниці, оскільки це може призвести до виникнення несправності або пошкодження фотоапарата.

Чищення

Чищення рідкокристалічного дисплея

Витріть поверхню екрана за допомогою спеціального набору для чищення рідкокристалічного дисплея (не додається), щоб видалити відбитки пальців, пил і т.д.

Чищення об'єктива

Витріть об'єктив за допомогою м'якої ганчірки, щоб видалити відбитки пальців, пил і т.д.

Чищення поверхні фотоапарата

Витріть поверхню фотоапарата за допомогою м'якої, трохи вологої ганчірки, а потім витріть насухо. Для запобігання пошкодженню поверхні або корпусу:

- Не піддавайте фотоапарат впливу хімічних речовин, таких як розчинник, бензин, спирт, речовини для відлякування комах, сонцезахисний крем або інсектициди, а також тканин разового використання.
- Не торкайтеся фотоапарата, якщо на ваших руках одна із зазначених речовин.
- Уникайте тривалого контакту фотоапарата із гумою або вінілом.

Температура використання

Фотоапарат призначено для використання за температури від 0°C до 40°C. Зйомка у дуже гарячих або холодних місцях поза межами зазначеного температурного діапазону не рекомендується.

Конденсат

Якщо фотоапарат потрапляє безпосередньо з холодного у тепле приміщення, усередині або назовні фотоапарата може утворитися конденсат. Цей конденсат вологи може спричинити несправність фотоапарата.

У разі утворення конденсату

Вимкніть фотоапарат і почекайте приблизно годину, поки волога випарується. Пам'ятайте, що у разі здійснення зйомки, коли всередині об'єктива залишається волога, зображення можуть вийти не чіткими.

| Внутрішня батарея із можливістю перезарядження

Фотоапарат містить внутрішню акумуляторну батарею для підтримки встановленого часу, дати та інших налаштувань, не залежно від того, увімкнене живлення чи ні.

Ця батарея із можливістю перезарядження постійно заряджається під час користування фотоапаратом. Однак, якщо використовувати фотоапарат лише впродовж короткого часу, вона поступово розряджається і, якщо фотоапарат не застосовуватиметься більше місяця, вона повністю розрядиться. У такому випадку обов'язково зарядіть цю батарею перед використанням фотоапарата.

Утім, якщо ця батарея не заряджена, фотоапаратом все одно можна користуватися, проте час і дата не відобразатимуться.

Спосіб зарядження внутрішньої батареї

Вставте заряджену батарею у фотоапарат, а тоді залиште його вимкненим на 24 години або більше.

Технічні характеристики

Фотоапарат

[Система]

Пристрій для формування зображення:

DSC-W130

7,18 мм (тип 1/2,5) кольоровий пристрій CCD, фільтр основних кольорів

DSC-W110/W115/W120/W125

7,20 мм (тип 1/2,5) кольоровий пристрій CCD, фільтр основних кольорів

Загальна кількість пікселів фотоапарата:

DSC-W130

Прибл. 8,3 мегапікселів

DSC-W110/W115/W120/W125

Прибл. 7,4 мегапікселів

Кількість ефективних пікселів фотоапарата:

DSC-W130

Прибл. 8,1 мегапікселів

DSC-W110/W115/W120/W125

Прибл. 7,2 мегапікселів

Об'єктив Carl Zeiss Vario-Tessar з можливістю наближення в 4 рази
 $f = 5,35 - 21,4$ мм (32 - 128 мм (35 мм еквівалент кіноплівки)) F2,8 (W) - F5,8 (T)

Керування експозицією: Автоматична експозиція, вибір сцени (9 режимів)

Баланс білого: Автоматичний режим/ режим денного світла/режим хмарної погоди/режим флуоресцентного освітлення 1,2,3/режим освітлення від лампи розжарення/режим спалаху

Формат файлів (сумісний із DCF):

Фотознімки: сумісні із форматами Exif Ver. 2.21 JPEG та DPOF

Відео: Сумісний із форматом MPEG1 (монофонічний)

Носій для запису інформації: Внутрішня пам'ять (прибл. 15 Мб), карта пам'яті «Memory Stick Duo»

Спалах: Діапазон спалаху (чутливість ISO (рекомендований показник експозиції) встановлено в автоматичному режимі):

Прибл. від 0,2 до 3,9 м (сторона W)/
прибл. від 0,5 до 1,9 м (сторона T)

[Вхідні і вихідні роз'єми]

Універсальний роз'єм:

Відеовихід

Аудіовихід (монофонічний)

З'єднання USB

З'єднання USB: Високошвидкісне з'єднання USB (сумісне із стандартом USB 2.0)

[Рідкокристалічний дисплей]

Панель рідкокристалічного дисплея: 6,2 см (тип 2,5), базується на технології TFT

Загальна кількість точок: 115 200 (480 × 240) точок

[Живлення, загальне]

Живлення: Батарея із можливістю перезарядження

NP-BG1, 3,6 В

NP-FG1 (не додається), 3,6 В

Адаптер змінного струму AC-LS5K (не додається), 4,2 В

Споживання електроенергії (під час зйомки, РК-дисплей увімкнено):

DSC-W120/W125/W130

1,0 Вт

DSC-W110/W115

0,9 Вт

Температура використання: від 0 до 40°C

Температура зберігання: від -20 до +60°C

Розміри:

88,2 × 57,2 × 22,9 мм (Ш/В/Г, не враховуючи виступи)

Вага:

DSC-W110/W115/W120/W130

Прибл. 156 г (включаючи NP-BG1 батарею, ремінець та ін.)

DSC-W125

Прибл. 169 г (включаючи NP-BG1 батарею, ремінець та ін.)

Мікрофон: Монофонічний

Гучномовець: Монофонічний

Друк Exif: Сумісний

Технологія PRINT Image Matching III: Сумісний

PictBridge: Сумісний

Зарядний пристрій BC-CSGB/BC-CSGC

Вимоги щодо живлення: Змінний струм, від 100 В до 240 В, 50/60 Гц, 2,6 Вт (BC-CSGB), 2 Вт (BC-CSGC)

Вихідна напруга: Постійний струм, 4,2 В, 0,25 А

Температура використання: від 0 до 40°C

Температура зберігання: від -20 до +60°C

Розміри: Прибл. 62 × 24 × 91 мм (Ш/В/Г)

Вага: Прибл. 75 г

Батарея із можливістю перезарядження NP-BG1

Батарея, що використовується: Літєво-іонна батарея


Максимальна напруга: Постійний струм, 4,2 В

Номинальна напруга: Постійний струм, 3,6 В

Ємність: 3,4 Вт/год (960 мА/год)

Дизайн та характеристики можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

Товарні знаки

- **Cyber-shot**, «Cyber-shot» є товарними знаками знаком компанії Sony Corporation.
- «Memory Stick», , «Memory Stick PRO», **MEMORY STICK PRO**, «Memory Stick Duo», **MEMORY STICK DUO**, «Memory Stick PRO Duo», **MEMORY STICK PRO DUO**, «Memory Stick PRO-HG Duo», **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, «Memory Stick Micro», «MagicGate» та **MAGICGATE** є товарними знаками компанії Sony Corporation.
- «Info LITHIUM» є товарним знаком компанії Sony Corporation.
- «PhotoTV HD» є товарним знаком Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX та Windows Vista є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Майкрософт (Microsoft Corporation) у США і/або інших країнах.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac та eMac є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Apple Inc.
- Intel, MMX та Pentium є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Intel Corporation.
- Adobe та Reader є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Adobe Systems Incorporated у США і/або інших країнах.
- Крім того, назви систем і продуктів, які використовуються у цьому посібнику, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками їх відповідних розробників або виробників. Проте, знаки TM або ® використовуються у цьому посібнику не в усіх випадках.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Китай

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in China



3700780610